

**Wendy Mahely Higueros Campos**

**Realización de propuestas para los guiones museográficos de los temas  
Maximón, Danza del Venado y Mercado en la Sala de Etnología del Museo  
Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala, Guatemala**

**ASESORA: Licda. María Teresa Gatica Secaida**



**Universidad San Carlos de Guatemala  
Facultad de Humanidades  
Departamento de Arte**

**Guatemala, abril 2009**

Este informe es presentado  
por la autora, como trabajo  
de EPS, previo a optar al  
grado de Licenciada en Arte

Guatemala, abril 2009

## ÍNDICE

	Pág.
INTRODUCCIÓN	i
CAPÍTULO I – Diagnóstico Institucional	
1.1 Datos generales de la institución	1
1.1.1 Nombre de la institución	1
1.1.2 Tipo de institución	1
1.1.3 Ubicación geográfica	1
1.1.4 Visión	1
1.1.5 Misión	1
1.1.6 Políticas	1
1.1.7 Objetivos	2
1.1.8 Metas	2
1.1.9 Estructura organizacional	2
1.1.10 Recursos	5
1.2 Procedimientos y técnicas utilizados para efectuar el diagnóstico	5
1.3 Lista de carencias, ausencias y deficiencias	5
1.4 Análisis de problemas	7
1.5 Priorización de problemas	9
1.6 Análisis de viabilidad y factibilidad	11
1.7 Problema seleccionado	12
1.8 Solución propuesta como viable y factible	12
CAPÍTULO II – Perfil del Proyecto	
2.1 Aspectos generales	13
2.1.1 Nombre del proyecto	13
2.1.2 Problema	13
2.1.3 Localización	13
2.1.4 Unidad Ejecutora	13
2.1.5 Características del proyecto	14
2.2 Descripción del proyecto	14
2.3 Justificación	14
2.4 Objetivos	15
2.4.1 Objetivo general	15
2.4.2 Objetivos específicos	15
2.5 Metas	15
2.6 Beneficiarios	16
2.6.1 Directos	16
2.6.2 Indirectos	16
2.7 Recursos	16
2.7.1 Materiales	16
2.7.2 Humanos	16
2.8 Presupuesto	16

2.9	Cronograma	17
CAPÍTULO III – Ejecución		
3.1	Actividades y resultados	18
3.2	Productos y logros	19
3.2.1	Propuesta para los guiones museográficos de los temas Maximón, Mercado y Danza del Venado en la Sala de Etnología del Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala, Guatemala	19
CAPÍTULO IV – Evaluación		
4.1	Evaluación del Diagnóstico	81
4.2	Evaluación del Perfil	81
4.3	Evaluación de la Ejecución	82
4.4	Evaluación Final	82
CONCLUSIONES		83
RECOMENDACIONES		84
BIBLIOGRAFÍA		85
APÉNDICE		86
ANEXOS		128

## INTRODUCCIÓN

Dentro del debate cultural actual el museo ha dejado de ser una institución que archiva, conserva, investiga y exhibe los fondos museográficos. Esta nueva noción permite traspasar las barreras del objeto-documento y sujeto-observador y convierte al museo en un elemento dinámico y dialéctico de la historia. De ahí la importancia de un sistema eficaz de comunicación dentro del museo, el cual debe ser una experiencia tridimensional y multisensorial, que no sólo comunica, sino más bien invita al diálogo.

El tema de la interacción ha estado implícito, mas no expreso, en el debate cultural desde la misma instauración del “museo” en el siglo XVIII. Sin embargo, es en las últimas décadas que a la par de la formulación teórica de la museografía interactiva, en diferentes países se han llevado a cabo proyectos para su implementación.

A partir de ello, han surgido diferentes propuestas para la creación de guiones museográficos que permitan la interacción dentro del museo. En el caso de Guatemala, los museos estatales deben enfrentarse a limitaciones, sobretodo económicas para poder modernizar sus exhibiciones. No obstante, el Museo Nacional de Arqueología y Etnología hace grandes esfuerzos para “Ser la institución pública líder en promover los aspectos culturales que sirvan para la educación y recreación del público en general por medio de una exhibición de alta calidad bien planificada, organizada y montada, utilizando los conceptos base de museología y museografía, para transmitir una experiencia completa.”<sup>1</sup>

La Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala con el objeto de participar en la solución de problemas del ámbito cultural a nivel nacional, realiza el Ejercicio Profesional Supervisado –EPS– con los estudiantes de la carrera de Licenciatura en Arte. Este programa genera proyectos en apoyo a instituciones, tal es el caso del proyecto “Realización de propuestas para los guiones museográficos de los temas Maximón, Mercado y Danza del Venado en la Sala de Etnología del Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala, que se realizó durante los meses de abril y mayo 2008. Este informe contiene los siguientes capítulos.

El **Capítulo I** lo constituye el Diagnóstico Institucional, en el cual se describe la situación actual del museo para poder determinar sus necesidades o problemas. Para ello fue necesario el uso de diversas técnicas e instrumentos para la obtención de datos. Posterior a la identificación de la problemática institucional y sus posibles soluciones se elaboró un análisis de viabilidad y factibilidad para solventar las “Deficiencias museográficas en cuanto a la exposición y comunicación de la información” y finalmente se propuso el

---

<sup>1</sup> Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala. Soporte electrónico, consultado el 5 de mayo de 2008. Disponible en: <http://www.munae.gob.gt>

proyecto “La realización de propuestas para los guiones museográficos de los temas Maximón, Danza del Venado y el Mercado en la Sala de Etnología.”

En el **Capítulo II** se presenta el Perfil del Proyecto, que incluye los aspectos generales como el título, el problema a solucionar, la localización de la institución beneficiada, objetivos, justificación, metas, actividades y recursos. El esquema que se utilizó para el perfil es el propuesto por la Coordinación del Ejercicio Profesional Supervisado –EPS– de la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

La Ejecución del Proyecto forma el **Capítulo III**, el cual describe las actividades realizadas para la creación de las propuestas museográficas y sus resultados. Asimismo, el capítulo incluye el producto final de la ejecución, es decir, las propuestas museográficas para los temas mencionados anteriormente.

Cada una de las fases expuestas aquí fue objeto de evaluación por parte del museo, con el fin de medir los resultados obtenidos en cada etapa y para dar un seguimiento concreto al proyecto hasta finalizar la ejecución. Esta información es la que se incluye en el **Capítulo IV**. Además, en el Apéndice y Anexos se encuentran documentos, gráficos e imágenes que dan sustento a lo expuesto en cada uno de los capítulos.

Se espera, que proyectos como éste sirvan de apoyo no sólo a los beneficiarios directos e indirectos mencionados dentro del perfil, sino también a todas aquellas personas, que en su afán por buscar soluciones a problemas concretos que se presentan en el ámbito cultural, lo utilicen como referencia o aliciente para nuevos proyectos.

## CAPÍTULO I DIAGNÓSTICO

### 1.1 Datos generales de la institución

#### 1.1.1 Nombre de la institución

Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala

#### 1.1.2 Tipo de la institución

El Museo de Arqueología y Etnología es un museo estatal del Ministerio de Cultura y Deportes, pertenece a la Coordinación Nacional de Museos de la Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural.

#### 1.1.3 Ubicación geográfica

El museo se encuentra en la 6a calle 7a avenida, Salón No 5 Finca La Aurora Zona 13. Se ubica en un complejo cultural, donde se encuentran el Museo Nacional de Arqueología y Etnología, el Museo de Arte Moderno Carlos Mérida y el Museo de Ciencias Naturales.

#### 1.1.4 Visión

“Ser la institución pública líder en promover los aspectos culturales que sirvan para la educación y recreación del público en general por medio de una exhibición de alta calidad bien planificada, organizada y montada, utilizando los conceptos base de museología y museografía, para transmitir una experiencia completa.”<sup>1</sup>

#### 1.1.5 Misión

“Reunir, investigar, conservar, restaurar, exhibir y divulgar el patrimonio arqueológico y etnológico de los guatemaltecos.”<sup>2</sup>

#### 1.1.6 Políticas

“El Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala no tiene reglamento interno, el que actualmente se encuentra en desarrollo. Sin embargo, se rige bajo las normas y leyes del gobierno central, como las leyes del Código civil de trabajo, Ley de servicio civil y las leyes que corresponden a la Protección del patrimonio cultural de la Nación. Sus actividades y objetivos se basan en las políticas ministeriales.”<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala. Soporte electrónico, consultado el 5 de mayo de 2008. Disponible en: <http://www.munae.gob.gt>.

<sup>2</sup> Idem.

<sup>3</sup> Idem.

### 1.1.7 Objetivos

- “Por medio de la investigación, reunir información que complemente el contenido de la exhibición.
- Lograr niveles óptimos de conservación para proteger y así, prolongar la vida de los objetos que conforman parte de nuestro patrimonio cultural.
- Presentarle al público la historia de la cultura maya por medio de una exhibición planificada, ordenada y concisa para que sea una herramienta en el conocimiento y difusión de la misma.
- Divulgar, por los diferentes medios de comunicación, información complementaria a la exhibición permanente y sobre las diversas actividades que se realizan en el museo.”<sup>4</sup>

### 1.1.8 Metas

El museo se ha propuesto diferentes metas:

- Atender aproximadamente a 2000 turistas nacionales y 1000 turistas extranjeros por mes.
- Registrar mensualmente alrededor de 250 piezas en el área de arqueología y, 300 piezas en el área de etnología.
- Inaugurar una exposición internacional cada cuatro meses y una exposición temporal cada tres meses.
- Modificar la exhibición general cada 6 meses.
- Cambiar temporalmente la exhibición en el área de arqueología durante el Simposio de Arqueología que se realiza anualmente.
- Realizar una valija didáctica mensual que corresponde al programa educativo.
- Crear un programa de captación de fondos económicos a mediano plazo para la materialización de proyectos que mejoren tanto el área de restauración como de conservación y la modernización de las diferentes salas.
- Elaborar y modificar un guión museológico para cada una de las áreas, así como un guión museográfico correspondiente.<sup>5</sup>

### 1.1.9 Estructura organizacional

En el museo laboran 25 personas, la mayoría en el área técnica y de mantenimiento. A continuación se presenta un cuadro del personal del museo y los cargos que ocupan. Luego se encuentra el organigrama, donde además puede apreciarse la participación de voluntarios.

---

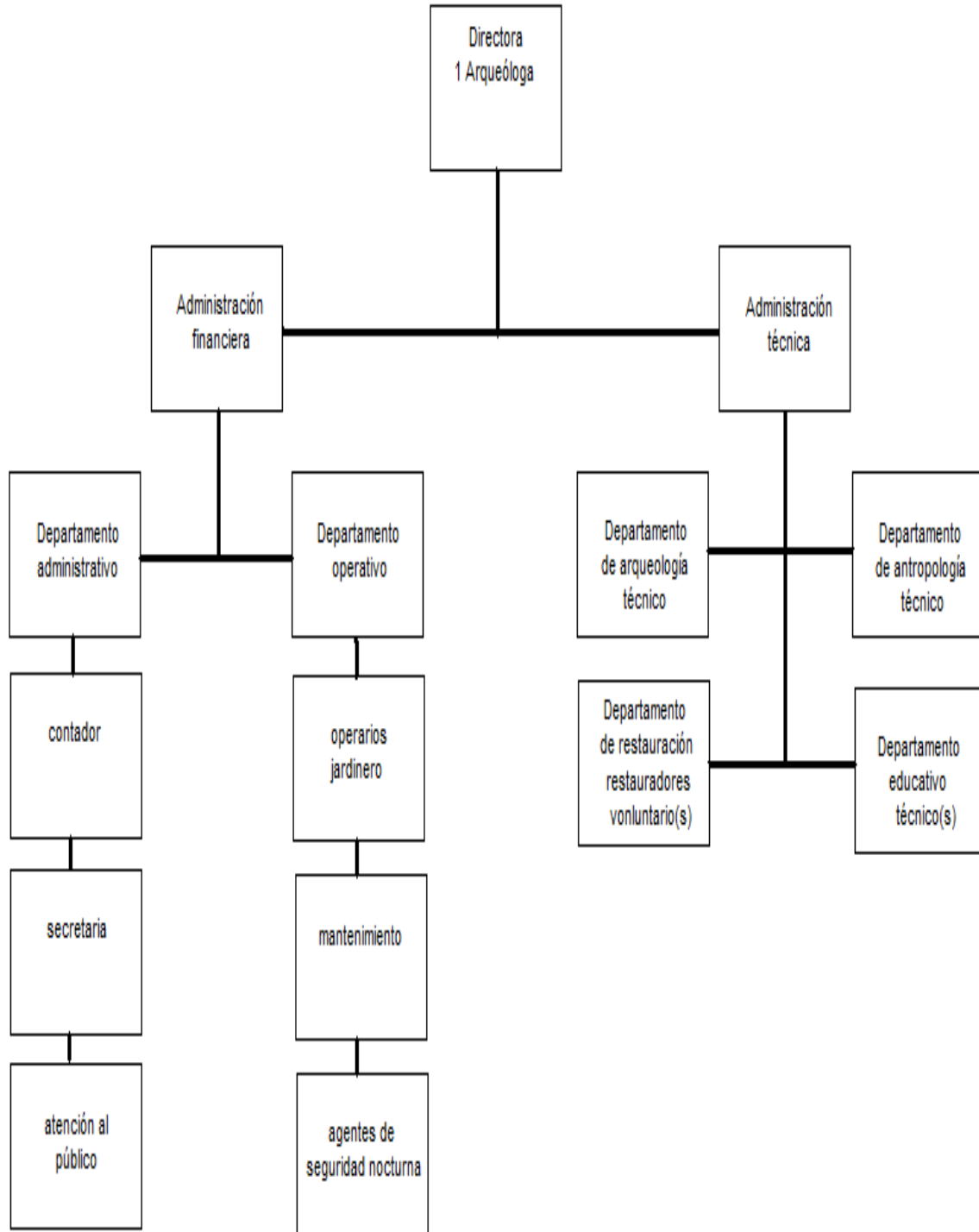
<sup>4</sup> Ibid.

<sup>5</sup> Síntesis según entrevista a la Licda. Claudia Monzón, Directora del Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala, realizada el 17 de abril de 2008.



	<b>Grado académico</b>	<b>Tiempo de laborar</b>
<b>Depto. Administrativo</b>		
Directora	Lic. en Arqueología	4 años
Administradora	Lic. en Ciencias de la Comunicación	11 años
Contador	Sexto semestre, Profesorado en Computación	8 años
Secretaria	Secretaria Bilingüe	3 meses
Secretaria	Pensum cerrado, Ciencias de la Comunicación	12 años
<b>Depto. Técnico</b>		
Técnico en Arqueología	Pensum cerrado, Antropología Social	3 años
Restaurador de Arqueología	Técnico en Restauración de Bienes Muebles	35 años
Coordinadora de registro y Encargada de Arqueología	Lic. en Arqueología	2 años
Restaurador de Textiles	Técnico en Restauración de Bienes Muebles	27 años
<b>Depto. de Servicios</b>		
Atención al público	Maestra de Educación Primaria	4 años
Maestra guía del museo	Pensum cerrado en Psicología	4 años
Bibliotecario	Pensum cerrado en Psicología, estudios de Antropología y Bibliotecología	3 años
<b>Depto. de Mantenimiento</b>		
Limpieza	Bachiller en Ciencias y Letras	10 años
Limpieza de sótanos, pintura y piloto	Sexto Primaria	3 años
Mantenimiento, vigilancia y atención de ingreso al público	Cuarto Primaria	11 años
Mantenimiento y vigilancia	Primero Básico	13 años
Mantenimiento y vigilancia	Sexto Primaria	11 años
Mantenimiento y vigilancia	Tercero Básico	16 años
Mantenimiento y vigilancia	Primero Básico	10 años
Mantenimiento y vigilancia	Nivel Medio	22 años
Mantenimiento y vigilancia	no hay datos	no hay datos
<b>Depto. de Seguridad</b>		
Vigilante nocturno	Sexto primaria	10 años
Vigilante nocturno	Quinto primaria	11 años

ORGANIGRAMA DE LA INSTITUCIÓN  
MUSEO NACIONAL DE ARQUEOLOGÍA Y ETNOLOGÍA DE GUATEMALA



Fuente: Cuadro elaborado por la Licda. Claudia Monzón, Directora del Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala

#### 1.1.10 Recursos

Los recursos con los que cuenta el museo provienen de ingresos por cobro a exposiciones, que alcanza aproximadamente Q.450.000 anualmente. En el Acuerdo gubernativo 635-95 se establece el cobro de cuotas de ingreso para los visitantes, que actualmente son Q.3.00 para nacionales y Q.30.00 para extranjeros, aunque se prevé un alza de Q.2.00 y Q.30.00 respectivamente. Cabe anotar, que el ingreso a estudiantes de escuelas públicas es gratuito, igualmente al público en general los días domingo.

Los ingresos generados por este cobro son fondos privativos, los que son retribuidos al museo anualmente en su presupuesto asignado, previa presentación de un anteproyecto del presupuesto por parte del museo.

Además, el museo gestiona donaciones de la iniciativa privada y de organismos internacionales para la realización de proyectos específicos.

#### 1.2 Procedimientos y técnicas utilizados para efectuar el diagnóstico.

Para la realización del diagnóstico se utilizaron diferentes técnicas como la entrevista, la encuesta, la observación y la investigación documental. Para la recolección de datos fue necesario elaborar las respectivas herramientas, que consistieron en un modelo de ficha bibliográfica, otro de ficha para observación y el instrumento de encuesta tanto para el personal del museo como para el público infantil y adulto.

#### 1.3 Lista de carencias, ausencias y deficiencias

El Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala muestra lo siguiente:

1. Paredes del sótano presentan humedad y proliferación de microorganismos.
2. Algunos trabajadores no cuentan con áreas exclusivas.
3. Hay presencia de microclimas.
4. Cercanía del zoológico y caballerizas.
5. Presencia de moscas y otros insectos sobretodo en época de lluvia.
6. Hay malos olores en diferentes áreas, especialmente en el sótano.
7. No hay rampa de ingreso para personas en silla de ruedas.
8. Vitrinas no contemplan la cercanía de personas en sillas de ruedas.
9. No hay información en sistema braille para personas con deficiencias visuales.
10. No existe señalización para el recorrido.
11. No hay señalización en casos de evacuación.
12. No hay cámaras de seguridad externas.
13. Hay sólo una puerta de ingreso para público y personal.

14. El muro perimetral es sólo una construcción de hierro.
15. No hay elementos expositivos que estimulen otros sentidos que no sea lo visual (interactividad emocional)
16. Inexistencia de medios audiovisuales o tecnológicos.
17. Falta de medios mecánicos (interactividad manual)
18. No hay sistematización de juegos de exploración, asociación, etc. (interactividad mental)
19. Algunas cédulas no tienen traducción a otros idiomas tanto nacionales como internacionales, pero es posible encontrar varias en idioma inglés.
20. La información escrita en la exposición es irregular, a veces extensa otras carente.
21. En la Sala de Etnología faltan cédulas y fichas.
22. Desde el punto de vista museográfico, la colocación de algunos textos y cédulas en la Sala de Etnología es inadecuada, ya que dificulta la lectura del visitante.
23. Falta de personal encargado específicamente del diseño de exposiciones.
24. Falta de recursos económicos en general.
25. El proceso externo para adquisición de donaciones para proyectos es muy largo.
26. Hay poco personal de vigilancia durante el recorrido.
27. Falta personal para el mantenimiento de las vitrinas.
28. Sólo hay una persona encargada de las visitas guiadas.
29. Por falta de personal, algunos trabajadores desempeñan funciones que corresponden a otros departamentos, no obstante existe una planificación de actividades en el museo.
30. No hay departamento de publicidad que genere mecanismos publicitarios.
31. Se cuenta con pocos servicios además de la exhibición, uso de biblioteca y visitas guiadas limitadas.
32. La página electrónica no es actualizada periódicamente.
33. Se carece de servicio de visitas guiadas individuales, pero es posible reservar espacio para visitas guiadas grupales.
34. No es posible prestar servicio de fotocopiado al servicio de los usuarios.
35. Falta de depósitos de basura bien señalizados.
36. El cielo falso presenta faltantes.
37. Debido al espacio disponible, el museo cuenta con pocas áreas de descanso.
38. Algunas conexiones o cables sueltos dan mala apariencia.
39. Algunas vitrinas presentan desechos de polilla o insectos muertos.
40. Algunas maquetas presentan polvo o desechos.

## 1.4 Análisis de problemas

Problemas	Factores que los producen	Soluciones
1. Inadecuada infraestructura	<p>1. Paredes del sótano presentan humedad y proliferación de microorganismos.</p> <p>2. Algunos trabajadores no cuentan con áreas exclusivas.</p> <p>3. Hay presencia de microclimas.</p>	<p>1. Mejorar el control de deshumidificadores.</p> <p>2. Estudio de infraestructura para saneamiento de las paredes.</p> <p>3. Construcción de canalizadores de humedad.</p> <p>4. Agilizar la actual reestructuración del espacio privado.</p> <p>5. Adquisición de sistemas de climatización.</p>
2. Insalubridad	<p>1. Cercanía del Zoológico La Aurora.</p> <p>2. Cercanía de caballerizas del Hipódromo del Sur.</p> <p>3. Proliferación de microorganismos.</p> <p>4. Presencia de moscas y otros insectos sobretodo en época de lluvia.</p> <p>5. Hay malos olores en diferentes áreas, especialmente en el sótano.</p>	<p>1. Edificación del museo en otra área. * Esto soluciona los cinco factores.</p> <p>2. Mejoramiento de los existentes sistemas de climatización. * Esto soluciona también el factor 5.</p> <p>3. Implementación de un sistema de control de plagas.</p>
3. Inaccesibilidad de la exposición para personas con discapacidad.	<p>1. No hay rampa de ingreso para personas en silla de ruedas.</p> <p>2. Vitrinas no contemplan la cercanía de personas en sillas de ruedas.</p> <p>3. No hay información en sistema braille para personas con deficiencias visuales.</p> <p>4. No existe señalización para el recorrido.</p>	<p>1. Construcción de una rampa móvil o ascensor.</p> <p>2. Readecuación de vitrinas para considerar estándares internacionales para accesibilidad.</p> <p>3. Colocación de cédulas y textos en este sistema.</p> <p>4. Introducción de sistemas auditivos.</p> <p>5. Colocación de caminamiento con superficie perceptible.</p>

4. Inseguridad	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. No hay señalización en casos de evacuación.</li> <li>2. No hay cámaras de seguridad externas.</li> <li>3. Hay sólo una puerta de ingreso para público y personal.</li> <li>4. El muro perimetral es sólo una construcción de hierro.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Implementación de señalización internacional para evacuación.</li> <li>2. Colocación de cámaras.</li> <li>3. Habilitación de otra puerta en caso de emergencia.</li> <li>4. Refuerzo de la construcción del muro.</li> </ol>
5. Deficiencias museográficas en cuanto a la exposición y comunicación de la información	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. No hay elementos expositivos que estimulen otros sentidos que no sea lo visual (interactividad emocional)</li> <li>2. Inexistencia de medios audiovisuales o tecnológicos.</li> <li>3. Falta de medios mecánicos (interactividad manual)</li> <li>4. No hay sistematización de juegos de exploración, asociación, etc. (interactividad mental)</li> <li>5. Algunas cédulas no tienen traducción a otros idiomas tanto nacionales como internacionales, pero es posible encontrar varias en idioma inglés.</li> <li>6. La información escrita en la exposición es irregular, a veces extensa otras carente.</li> <li>7. En la Sala de Etnología faltan cédulas y fichas.</li> <li>8. Desde el punto de vista museográfico, la colocación de algunos textos y cédulas en la Sala de Etnología es inadecuada, ya que dificulta la lectura del visitante.</li> <li>9. Falta de personal encargado específicamente del diseño de exposiciones.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Realización del guión museográfico.</li> <li>*Esto soluciona los cuatro factores.</li> <li>2. Colocación de cédulas en otros idiomas.</li> <li>3. Estandarización de la presentación y colocación de las cédulas.</li> <li>4. Realización de cédulas y fichas para la Sala de Etnología.</li> <li>5. Contratación de museógrafo.</li> <li>*Esto soluciona todos los factores.</li> </ol>
6. Imposibilidad de realización de proyectos novedosos.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Falta de recursos económicos.</li> <li>2. El proceso externo para adquisición de donaciones para proyectos es muy largo.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gestión de contactos para adquisición de fondos.</li> <li>*El segundo factor esta fuera del alcance de la institución.</li> </ol>

<p>7. Dificultad para el eficaz desempeño de las funciones y prestación de servicios</p>	<p>1. Hay poco personal de vigilancia durante el recorrido.  2. Falta personal para el mantenimiento de las vitrinas.  3. Sólo hay una persona encargada de las visitas guiadas.  4. Por falta de personal algunos trabajadores desempeñan tareas que corresponden a otros departamentos, no obstante existe una planificación de actividades.  5. Falta de recursos económicos para contrataciones.</p>	<p>1. Contratación de personal.   *Esta solución resuelve los cuatro factores.   2. Gestionar recursos con el presupuesto anual.  3. Búsqueda de alternativas para convocar a una cantidad mayor de voluntarios.</p>
<p>8. Deficiente proyección hacia la comunidad</p>	<p>1. No hay departamento de publicidad que genere mecanismos publicitarios.  2. Se cuenta con pocos servicios además de la exhibición, uso de biblioteca y visitas guiadas limitadas.  3. La página electrónica no es actualizada periódicamente.  4. Se carece de servicio de visitas guiadas individuales, pero es posible reservar espacio para visitas guiadas grupales.</p>	<p>1. Contratación de personal específico para publicidad.   *Esto soluciona los cuatro factores.</p>
<p>9. Dificil acceso al servicio de información interno</p>	<p>1. No hay servicio de fotocopiado al servicio de los usuarios.</p>	<p>1. Adquisición de una fotocopiadora para uso externo.</p>
<p>10. Mala proyección hacia los visitantes.</p>	<p>1. Falta de depósitos de basura bien señalizados.  2. El cielo falso presenta faltantes.  3. Debido al espacio disponible faltan áreas de descanso.  4. Algunas conexiones o cables sueltos dan mala apariencia.  5. Algunas vitrinas presentan desechos de polilla o insectos muertos.  6. Algunas vitrinas presentan polvo o desechos.</p>	<p>1. Colocación de los mismos en lugares visibles con su respectiva señalización.  2. Reposición de los faltantes.  3. Colocación de bancas durante el recorrido.  4. Revisión de conexiones y correcta colocación de las mismas.  5. Contratación de personal técnico específico para el mantenimiento de la colección en salas de exhibición.</p>

### 1.5 Priorización de problemas

Para la priorización de problemas se realizó un análisis contextual, para ello se elaboró una matriz con criterios cualitativos a los que se les asignó un valor según la escala que se presenta a continuación. Posteriormente se presenta la matriz y el resultado de la priorización.

Escala de valoración:

CRITERIO		ESCALA	
¿Cuál es la magnitud de las consecuencias que genera este problema?	Gravedad	1	Daños o consecuencias muy leves
		2	Daños o consecuencias leves
		3	Daños o consecuencias moderados
		4	Daños o consecuencias graves
¿Qué tan frecuente es el problema?	Frecuencia	1	La situación analizada es muy rara
		2	La situación analizada es poco frecuente
		3	La situación analizada es frecuente
		4	La situación analizada es muy frecuente
¿Cómo es/ha sido el comportamiento del problema?	Tendencia	1	El problema tiende a disminuir.
		2	El problema ha sido estable en los últimos años
		3	El problema muestra tendencia al aumento progresivo
		4	El problema muestra un crecimiento marcado e inusitado
¿Cuál es el interés de los actores involucrados en el problema y su solución?	Valoración social	1	Los actores no muestran interés en el problema y su solución
		2	Los actores muestran poco interés en el problema pues tienen otras prioridades
		3	Los actores suelen incluir este problema entre sus principales intereses
		4	Los actores se muestran especialmente interesados en el problema y la solución
¿Qué tan susceptible es este problema de ser solucionado desde una intervención?	Vulnerabilidad	0	No hay nada o muy poco que hacer
		2	Es susceptible a transformaciones parciales desde medidas de intervención
		4	Es susceptible a transformaciones radicales o positivas desde medidas de intervención

MATRIZ DE PRIORIZACIÓN DE PROBLEMAS							
Listado de problemas	Gravedad	Frecuencia	Criterios			Puntaje total	
			Tendencia	Valoración social	Vulnerabilidad		
P1 Inadecuada infraestructura	4	3	3	4	2	16	
P2 Insalubridad	4	3	2	2	0	11	
P3 Inaccesibilidad de la exposición para personas con discapacidad	2	2	2	2	4	12	
P4 Inseguridad	2	2	2	1	4	11	
P5 Deficiencias museográficas en cuanto a la exposición y comunicación de la información	3	3	2	4	4	16	
P6 Imposibilidad de realización de proyectos novedosos	3	3	2	3	0	11	
P7 Dificultad para el eficaz desempeño de las funciones y prestación de servicios	3	4	2	3	0	12	
P8 Deficiente proyección hacia la comunidad	3	2	3	3	2	13	
P9 Dificil acceso al servicio de información interno	2	2	2	2	2	10	
P10 Mala proyección hacia los visitantes	2	3	2	2	2	11	

Posterior al análisis se identificaron diez problemas, de los cuales se priorizó en primer lugar, en acuerdo con la administradora del museo, “Deficiencias museográficas en cuanto a la exposición y comunicación de la información.” Se propuso al museo apoyar en el aspecto museográfico para mejorar la calidad expositiva, propuesta que fue aceptada. Debido entonces a la carencia de un guión museográfico, se acordó prestar servicios profesionales para la realización de una propuesta en este sentido. Sin embargo, se escogieron únicamente los temas Maximón, Mercado y Danza del Venado en la Sala de Etnología, porque el



guión museológico, que sirve de base para el guión museográfico de toda la sala, aún está siendo elaborado.

## 1.6 Análisis de viabilidad y factibilidad

Opción 1: Realización de propuesta para los guiones museográficos de los temas Maximón, Mercado y Danza del Venado en la Sala de Etnología.

Opción 2: Colocación de cédulas en otros idiomas.

Opción 3: Estandarización de la presentación y colocación de las cédulas en la Sala de Etnología.

Opción 4: Realización de cédulas y fichas para la Sala de Etnología.

Opción 5: Contratación de museógrafo.

INDICADORES	Opción 1		Opción 2		Opción 3		Opción 4		Opción 5	
	sí	no	sí	no	sí	no	sí	no	sí	no
FINANCIERO										
1. ¿Se cuenta con suficientes recursos financieros?	x		x		x		x			x
2. ¿Se cuenta con financiamiento externo?		x		x		x		x		x
3. ¿El proyecto se ejecutará con recursos propios?	x		x		x		x			x
ADMINISTRATIVO LEGAL										
4. ¿Se tiene la autorización legal para realizar el proyecto?	x		x		x		x			x
5. ¿Existen leyes que amparen la ejecución del proyecto?	x		x		x		x		x	
TÉCNICO										
6. ¿Se tienen las instalaciones para el proyecto?	x		x		x		x		x	
7. ¿Se tiene bien definida la cobertura del proyecto?	x		x		x		x			x
8. ¿Se tienen los insumos necesarios para el proyecto?	x			x	x		x			x
9. ¿Se tiene la tecnología necesaria para el proyecto?	x				x		x		x	
10. ¿Se han cumplido las especificaciones apropiadas en la elaboración del proyecto?	x		x		x		x		x	
11. ¿El tiempo programado es suficiente para ejecutar el proyecto?	x			x	x		x			x
12. ¿Se han definido claramente las metas?	x		x		x		x		x	

13. ¿Se tiene la opinión multidisciplinaria para la ejecución del proyecto?	x		x		x		x		x	
MERCADO										
14. ¿El proyecto tiene aceptación en la institución?	x			x	x		x			x
15. ¿El proyecto satisface las necesidades de la comunidad?	x		x		x		x		x	
16. ¿El proyecto es accesible a la población en general?	x		x		x		x		x	
17. ¿Se cuenta con personal capacitado para la ejecución del proyecto?	x			x	x		x		x	
POLÍTICO										
18. ¿La institución será responsable del proyecto?	x		x		x		x		x	
19. ¿El proyecto es de vital importancia para la institución?	x		x		x		x		x	
CULTURAL										
20. ¿El proyecto está diseñado acorde al aspecto lingüístico de la región?	x		x		x		x			x
21. ¿El proyecto responde a las expectativas culturales de la región?	x			x	x		x		x	
SOCIAL										
22. ¿El proyecto genera conflictos entre los grupos sociales?		x		x		x		x		x
23. ¿El proyecto toma en cuenta a las personas no importando el nivel académico?	x		x		x		x		x	
24. ¿El proyecto toma en cuenta a las personas de diferentes edades?	x		x		x		x		x	
25. ¿El proyecto toma en cuenta a personas con discapacidades?	x		x		x		x		x	
<b>TOTALES</b>	<b>23</b>	<b>2</b>	<b>18</b>	<b>7</b>	<b>23</b>	<b>2</b>	<b>23</b>	<b>2</b>	<b>15</b>	<b>10</b>

1.7 Problema seleccionado  
Deficiencias museográficas en cuanto a la exposición y comunicación de la información.

1.8 Solución propuesta como viable y factible  
La realización de propuesta para los guiones museográficos de los temas Maximón, Mercado y Danza del Venado en la Sala de Etnología. Esta sala se encuentra actualmente en planificación para remodelación.

## CAPÍTULO II PERFIL DEL PROYECTO

### 2.1 Aspectos generales

#### 2.1.1 Nombre del Proyecto

Realización de propuestas para los guiones museográficos de los temas Maximón, Mercado y Danza del Venado en la Sala de Etnología del Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala, Guatemala

#### 2.1.2 Problema

Deficiencias museográficas en cuanto a la exposición y comunicación de la información.

#### 2.1.3 Localización

El museo se encuentra en la 6a calle 7a avenida, Salón No 5 Finca La Aurora Zona 13. Se ubica en un complejo cultural, donde se encuentran el Museo Nacional de Arqueología y Etnología, el Museo de Arte Moderno Carlos Mérida y el Museo de Ciencias Naturales. A continuación el mapa de su ubicación.



Fuente: MUNAE

#### 2.1.4 Unidad Ejecutora

Facultad de Humanidades de la Universidad San Carlos de Guatemala.

## 2.1.5 Características del Proyecto

### 2.1.5.1 Tipo de proyecto

Según su carácter el proyecto se clasifica como “proyecto social”, ya que satisface las necesidades de la institución y por lo tanto de un grupo, mejorando a través de él la calidad de servicios prestados por el Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala.

## 2.2 Descripción del Proyecto

La modernización de la museografía del Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala está en proceso. La Sala de Arqueología ha sido mejorada en los últimos años, no sólo desde el punto de vista museológico, sino también museográfico. Sin embargo, la Sala de Etnología aún carece en muchos casos de información actualizada. El proyecto se encargará de recopilar la información necesaria de la representación del culto a Maximón, el Mercado y la Danza del Venado, para luego crear una propuesta museográfica interactiva.

En la propuesta museográfica se incluye una breve investigación de los temas, cuyo contenido servirá posteriormente para crear las fichas y textos informativos. Asimismo, proporcionará elementos para la búsqueda de material expositivo. En la segunda parte se proponen los recursos museográficos (paneles, vitrinas, cartelas, etc.) y su integración en el manejo del espacio de cada exhibición, para lo cual se creará un plano con medidas aproximadas. Asimismo, se sugiere el contenido y diseño de los recursos.

## 2.3 Justificación

El patrimonio cultural vive actualmente un trato intensivo, donde diversos actores de la sociedad lo utilizan para justificar acciones a nivel de mercado, comunidades, medios y escuelas. Este interés se traduce en una serie de posiciones donde no se ha establecido un criterio común. Mientras tanto, en muchos lugares de Guatemala, se atenta o destruye parte importante de los bienes culturales. Ante este escenario, las acciones dirigidas a la comunidad pueden proponer una alternativa para promover la conservación del patrimonio cultural, al establecer un conocimiento que influya positivamente sobre él, que permita su identificación, significación y puesta en valor. De ahí, la importancia que juegan los museos en la educación informal y, por lo tanto el Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala.

Hoy se sabe que una exhibición exitosa es eficaz en términos de comodidad, poder de atracción, capacidad de comunicación e interacción, y no sólo en función de lo que muestra para ser interpretado. Si esto es así, entonces el museo se habrá adelantado a las necesidades específicas de los diferentes usuarios.

Uno de los problemas que presenta el Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala es precisamente, desde el punto de vista museográfico, el tratamiento de la información y su exposición. En la Sala de Etnología puede destacarse la carencia de elementos expositivos, medios mecánicos y sistematización que estimulen la interactividad emocional, manual y mental. Por otro lado, muchas veces la información que se proporciona es escasa, lo que causa algún grado de insatisfacción en el público.

No obstante la iniciativa, la falta de recursos con los que cuenta la institución, hace difícil la agilización del proceso de modernización. Aún así, el área de arqueología ha sido remodelada y actualizada en los últimos años, sin embargo aún es necesario trabajar en la exhibición etnológica. Aunque el ideal fuese realizar el guión museográfico para toda la sala, esto no es posible, porque el guión museológico, en el que debe sustentarse el guión museográfico, aún está en proceso de elaboración.

## 2.4 Objetivos

### 2.4.1 Objetivo General

Mejorar la calidad expositiva de la información en la Sala de Etnología del Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala, Guatemala.

### 2.4.2 Objetivos Específicos

- Elaborar una propuesta para guión museográfico que modernice la exhibición de la Sala de Etnología del Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala.
- Considerar a un público heterogéneo.
- Implementar principios de la museografía interactiva para la elaboración de la propuesta.
- Ampliar la información expuesta actualmente en la Sala de Etnología.

## 2.5 Metas

- Facilitar el acceso a la información de los 70.000 visitantes anuales por medio del uso de tecnología y textos explicativos.
- Implementar al menos dos equipos de audio, un equipo audiovisual, un panel interactivo manual para estimular la interactividad emocional, manual y mental, además de los personajes actuales de los dioramas.
- Ampliar la información expuesta actualmente, que consta sólo de tres fichas, al utilizar 30 fichas o paneles textuales explicativos, dos mapas de ubicación y 20 fotografías e imágenes para ampliar la información expuesta actualmente en el museo.

## 2.6 Beneficiarios

### 2.6.1 Directos

El proyecto beneficia directamente a la gestión museística de la institución.

### 2.6.2 Indirectos

El beneficiario indirecto es el público general, específicamente los estudiantes que requieran este tipo de información a través de la currícula escolar y universitaria.

## 2.7 Recursos

### 2.7.1 Materiales

Para la realización del proyecto es necesario consultar documentos en diferentes soportes. Además:

- Un equipo fotográfico
- Una computadora
- Dos discos compactos para la entrega del producto final
- Dos copias impresas del producto final

### 2.7.2 Humanos

El trabajo se llevará a cabo con apoyo de un técnico del Departamento de Arqueología.

## 2.8 Presupuesto

El presupuesto aproximado es de Q.370, lo que cubre tanto la impresión del documento final, como el soporte digital en que éste se entregará. Este monto será parte de la gestión del epesista.

Presupuesto detallado	
Producto o insumo	Costo
Hojas en blanco	Q.40.00
Tinta color negro	Q.35.00
Tinta a color	Q.45.00
Empastado	Q.40.00
CDs	Q.10.00
Copias, internet	Q.100.00
Gastos varios	Q.100.00
<b>TOTAL</b>	<b>Q.370.00</b>

2.9 Cronograma de actividades de ejecución

Cronograma de actividades – Ejecución de Proyecto

ACTIVIDADES	MAYO - 2008																			
	5	6	7	8	9	12	13	14	15	16	19	20	21	22	23	26	27	28	29	30
Documentación fotográfica del estado actual de la exhibición.																				
Recolección de la información existente en el museo.																				
Investigación documental para ampliación de la información.																				
Creación de propuesta museográfica para cada uno de los temas.																				
Redacción de la propuesta para el museo.																				
Entrega de la propuesta al museo.																				
Redacción del informe de ejecución.																				
Entrega del informe final y la propuesta museográfica al asesor.																				
Evaluación																				

## CAPÍTULO III PROCESO DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO

### 3.1 Actividades y resultados

- 3.1.1 Documentación fotográfica del estado actual de la exhibición  
Durante la documentación fotográfica también se tomaron medidas aproximadas de las dimensiones que ocupan actualmente las exhibiciones para elaborar un plano del manejo actual del espacio.
- 3.1.2 Recolección de la información existente en el museo  
Para la recolección de la información se pidió el apoyo del equipo técnico del museo, que proporcionó el archivo. Una propuesta museográfica debe basarse en una investigación previa, no obstante el museo carecía de un texto de apoyo para cada uno de los temas. Se pudo encontrar información dispersa, pero no un guión de exhibición. De ahí que tuviera que iniciarse una investigación de los tres temas para crear primero un discurso narrativo al exponer.
- 3.1.3 Investigación documental para ampliación de la información  
Para la investigación documental fue necesaria la ayuda del equipo técnico, quienes brindaron bibliografía para los tres temas. Además fue necesario consultar otras fuentes, esto incluye el internet. Como resultado se logró una investigación breve y concisa, que proporcionó lineamientos generales del contenido de cada uno de los temas.
- 3.1.4 Creación de propuesta museográfica para cada uno de los temas  
El principal problema que se presentó para la creación de las propuestas museográficas fue la inexistencia previa de un guión museográfico concluido de la Sala de Etnología, pues según se informó éste aún está en proceso. De ahí, que no se considerara hacer el guión, sino sólo una propuesta, basarse en los elementos que actualmente se exhiben en la sala y hacer sugerencias de material a recolectar y producir para mejorar la exposición.
- 3.1.5 Redacción de la propuesta para el museo  
El documento para el museo incluye la investigación de cada uno de los temas, los materiales necesarios y recursos museográficos, un croquis del manejo del espacio y la propuesta de contenido para la exhibición.

Sin embargo, al no ser el plan formal de exhibición, no se incluyeron los ejemplos de los elementos a exponer, ya que previamente debe ser evaluada la propuesta para la posterior realización del guión y su



ejecución, en cuyo caso el personal del museo debe hacerse cargo de recopilar.

#### 3.1.6 Entrega de la propuesta al museo

El trabajo final para el museo consiste en una impresión de las propuestas museográficas y dos grabaciones en CD con el mismo contenido. Se hizo entrega de ambos formatos a la administradora del museo, para su posterior evaluación.

#### 3.1.7 Entrega del informe final y la propuesta museográfica al asesor

Al concluir la ejecución y elaborar el correspondiente informe se hizo entrega al asesor del mismo, el cual incluye íntegro el trabajo realizado y entregado al museo.

#### 3.1.8 Evaluación

Concluido el trabajo se realizaron las herramientas para la evaluación tanto de la ejecución como la evaluación final, evaluación que fue llevada a cabo por personal del museo.

### 3.2 Productos y logros

La ejecución del proyecto culminó con la realización de los documentos con las propuestas museográficas para las exhibiciones Maximón, Mercado y Danza del Venado, las cuales actualmente son expuestas en la Sala de Etnología del Museo Nacional de Arqueología y Etnología, pero que necesitaban modernizarse.

Los documentos se presentan de forma individual, pero con una similar estructura. En la primera parte se incluye la breve investigación realizada de cada uno de los temas, para luego tratar los aspectos museográficos: el manejo del espacio, la iluminación, el contenido de los textos entre otros.

Las exhibiciones son de tipo didáctico, buscan crear un contexto previo, asimismo, durante el recorrido sugerido el visitante es estimulado a través de los sentidos (visual, auditivo y táctil), apelando a la museografía interactiva. Existen tres tipos de interacción: emocional, manual y mental. En el caso de las propuestas para el museo, se incluyeron elementos más eficaces en el fortalecimiento de la capacidad de comunicación e interacción, como por ejemplo, el uso de equipo audiovisual.

Estas propuestas pretenden ser incluidas en el guión museográfico de la sala, por ello se sugiere incluso la distribución de las exhibiciones dentro de ella. A continuación se encuentra el trabajo realizado y entregado al museo.

#### 3.2.1 Propuestas para los guiones museográficos de los temas Maximón, Mercado y Danza del Venado en la Sala de Etnología del Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala

**Universidad San Carlos de Guatemala  
Facultad de Humanidades  
Departamento de Arte  
Ejercicio Profesional Supervisad – EPS –**

**Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala**



**Propuesta para los guiones museográficos de los temas Maximón, Mercado  
y Danza del Venado en la Sala de Etnología del  
Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala, Guatemala**

**Asesora: Licda. María Teresa Gatica Secaida**

**Wendy Mahely Higueros Campos**

**Guatemala, mayo 2008**

## PRESENTACIÓN

Actualmente el Museo Nacional de Arqueología y Etnología se encuentra en un proceso de modernización. En el 2006 fue concluido el guión museológico del área arqueológica, actualmente se efectúa una revisión del mismo. De igual manera se lleva a cabo el guión museológico de la Sala de Etnología.

Como contribución al guión museográfico que resultaría del museológico se realiza la siguiente propuesta museográfica de los temas Maximón, Mercado y Danza del Venado, actualmente expuestos en la sala. De esta sugerencia sería posible posteriormente la realización del Plan de Diseño para las exhibiciones por parte del museo.

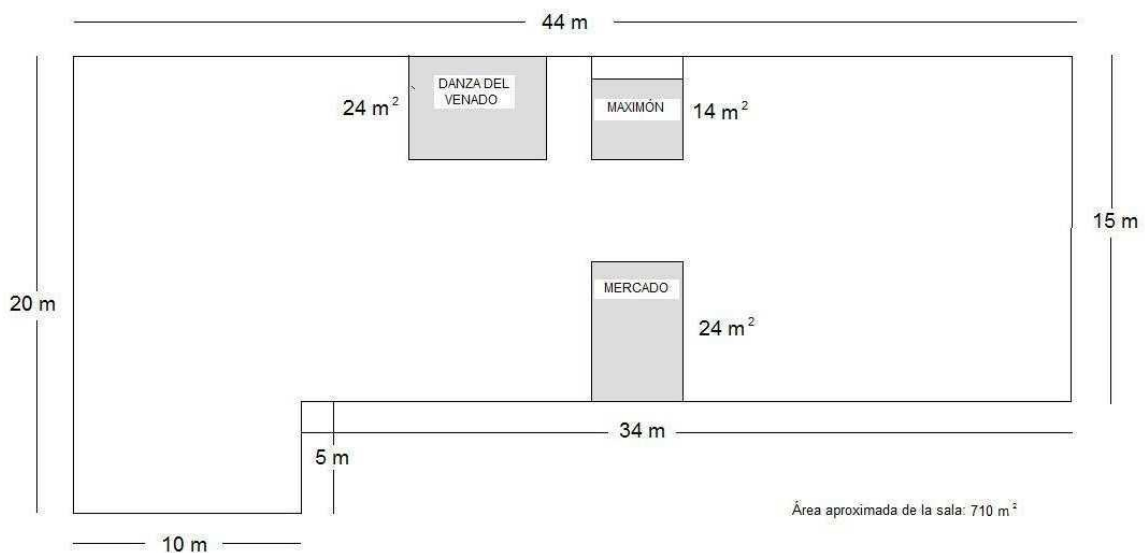
Los objetivos de la propuesta:

- Modernizar la exhibición
- Considerar a un público heterogéneo.
- Implementar una museografía interactiva.
- Ampliar la información expuesta actualmente.

A continuación se puede ver en las gráficas la distribución del espacio de las exhibiciones. En la primera gráfica es posible apreciar un plano de las exposiciones actuales y fotografías de las mismas, en la segunda el plano con una sugerencia de reubicación.

### Gráfica No. 1

#### PLANO DE LA DISTRIBUCIÓN ACTUAL DEL ESPACIO EN LA SALA DE ETNOLOGÍA - MUNAE



Fuente: Plano elaborado por Wendy Higueros.

Nota: Todas las medidas son aproximadas, ya que no se obtuvo acceso a los planos del edificio.

**Exhibición - Maximón**



Diorama de San Simón. MUNAE.

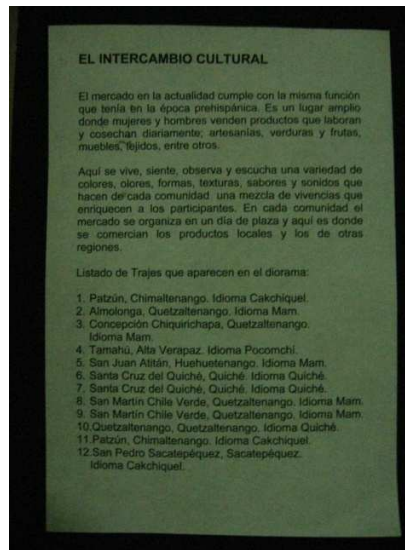


Ficha textual. Diorama de San Simón.

**Exhibición – Mercado**



Diorama del Mercado. MUNAE.

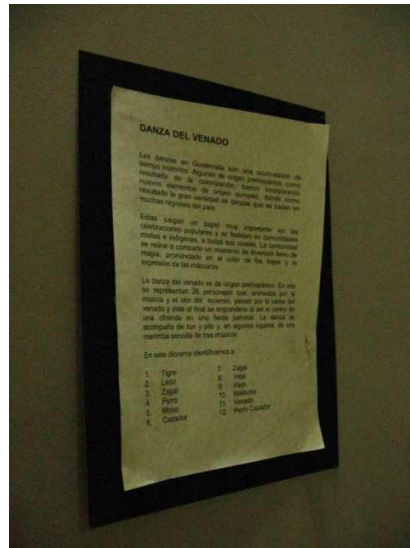


Ficha textual. Diorama del Mercado

**Exhibición – Danza del Venado**



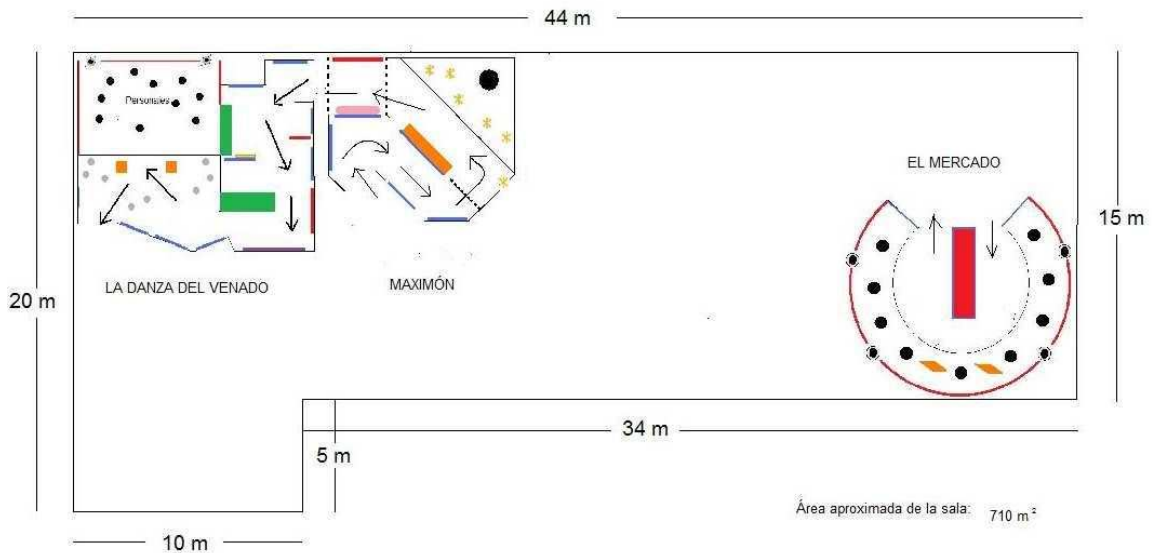
Diorama de la Danza del Venado. MUNAE.



Ficha textual. Diorama de la Danza del Venado.

**Gráfica No. 2**

**PLANO DE LA DISTRIBUCIÓN DEL ESPACIO EN LA SALA DE ETNOLOGÍA EN EL MUNAE CON LA PROPUESTA DE LAS EXHIBICIONES**



Fuente: Plano elaborado por Wendy Higueros.

En las siguientes páginas se presenta de manera individual las propuestas museográficas, aunque los objetivos sean los mismos. Cada una incluye una breve investigación que da pie a la sugerencia de los recursos museográficos a utilizar.

## PROPUESTA DE GUIÓN MUSEOGRÁFICO TEMA: MAXIMÓN

### 1. Sub-temas

- 1.1 Cofradías indígenas
- 1.2 Culto a Maximón y San Simón
  - 1.2.1 Origen y representación de Maximón
  - 1.2.2 Origen y representación de San Simón
  - 1.2.3 Elementos de culto a San Simón
    - 1.2.3.1 Parafernalia y significado simbólico

### 2. Investigación

#### 2.1 Cofradía indígena

La cofradía surge en el Medioevo en Europa como una asociación de fieles o grupo con fines religiosos, generalmente asociado a un grupo gremial de artesanos. Esta institución es traída por frailes a Guatemala durante principios del siglo XVI, momento inicial en el que estaba constituida únicamente por españoles, para funcionar como fuente de ingresos para la iglesia católica y difusión de la religión.

La cofradía indígena se conforma hacia finales del mismo siglo con ciertas diferencias, adoptando la terminología jerárquica española, pero manteniendo su propia ideología. De ahí que se les considere “una forma pasiva o ideológica de resistencia, y en algunas circunstancias ha asumido prácticas de abierta rebelión.”<sup>1</sup>

Uno de los principales deberes de la cofradía indígena es albergar a un santo patrón, cuya imagen es colocada en un altar dispuesto en el hogar del primer mayordomo o cofrade. El santo permanece en este lugar por un año y la casa debe permanecer abierta para que la imagen pueda ser venerada. Dos mayordomos se quedan en la casa durante la semana en resguardo, pero los días domingo y los días festivos todos los miembros de la cofradía deben estar presentes. Uno de estos santos es Maximón o San Simón.

#### 2.2 Culto a Maximón y San Simón

En algunos pueblos del altiplano guatemalteco existe el culto a un personaje considerado un santo, se le venera como tal, aunque a

---

<sup>1</sup> Reyes, Virgilio y otros. Las cofradías – Municipio de Rabinal, Baja Verapaz. En la compilación de Lara Figueroa, Religiosidad Popular – Ensayos sobre la dinámica religiosa de Guatemala. Centro de Estudios Folklóricos, Universidad San Carlos de Guatemala. Guatemala, 2005. Págs. 39-54

diferencia de los santos católicos, éste tiene la potestad de cumplir deseos sean estos para el bien o para el mal. Según el lugar de adoración, así también el nombre que recibe, Maximón o San Simón. Aunque algunos estudiosos consideran que Maximón o San Simón son el mismo, otros creen que son dos seres distintos, quizá por las marcadas diferencias, no sólo en los relatos acerca de su origen, sino también en la parafernalia que al culto se refiere, ya que algunos de los elementos son de uso exclusivo para el culto a San Simón, sobre todo aquellos productos traídos de México.

No obstante estas diferencias, la gente le busca para pedir cualquier tipo de favores, desde un casamiento, trabajo, fortuna en los negocios, hasta el mal hacia un enemigo.

### 2.2.1 Origen y representación de Maximón

El origen de Maximón es desconocido, sin embargo existen algunas versiones, muchas de las cuales afirman el sentido de resistencia del indígena a las imposiciones hispanas, en este caso a la religión católica. Una de ellas le cree una “transfiguración de Kukulcán (la Serpiente Emplumada) en su enemigo, el Apóstol Santiago, hecha precisamente para burlarlo.”<sup>2</sup> Otros estudiosos ven también en esta transfiguración la representación de Alvarado o la de Judas en su traición a Cristo.

Como sea, actualmente se le rinde culto en Santiago Atitlán, San Juan la Laguna, ambos en Sololá y otros departamentos. La forma en que se le representa varía según el lugar, aunque siempre es una figura humana. En Santiago Atitlán, Maximón es una máscara de barro -burda- con un cuerpo de más o menos un metro hecho de trapos, perrajes y pañuelos, luciendo un traje indígena, aunque a veces se le puede ver con un traje ladino. Siempre lleva puesto un sombrero y generalmente botas. En su boca se le coloca un puro o cigarro y se le ofrece licor.

### 2.2.2 Origen y representación de San Simón

San Simón tiene cofradías en distintos lugares. Se le puede encontrar en San Andrés Itzapa (Chimaltenango), Zunil (Quetzaltenango) y otros departamentos. Algunos le consideran la versión ladina de Maximón, ya que sus seguidores son generalmente ladinos, aunque también le visitan indígenas. El culto a San Simón es tan extenso que ha

---

<sup>2</sup> Morales, Mario Roberto. La articulación de las diferencias o el síndrome de Maximón. Los discursos literarios y políticos del debate interétnico en Guatemala. Consulcultura – Editorial Palo de Hormigo. Guatemala, 2002. Pág. 330.

sobrepasado las fronteras, ya que le visitan incluso desde México y Centroamérica.

Aunque en San Andrés Itzapa también está ligada a una cofradía, la imagen no permanece, como es costumbre, en la casa de un cofrade, sino tiene su propia capilla. Aquí, además de la capilla, hay un patio donde se dan lugar los “trabajos” o ritos por parte de los sacerdotes o “trabajadores”. A veces es posible encontrar grupos musicales, que son llevados por los devotos, como homenaje y agradecimiento a San Simón. Al igual que en los templos católicos, en las paredes de este lugar se aprecian plaquetas de agradecimiento por favores o milagros concedidos y planchas para colocar las velas de colores.

En este lugar, San Simón es una imagen de tez clara, vestido comúnmente de saco y corbata, en ocasiones se le puede ver con traje militar. Igual que Maximón siempre lleva un sombrero, pero se diferencia por sus gafas de sol y un pañuelo que cubre la mitad de su rostro.

### 2.2.3 Elementos del culto a Maximón y/o San Simón

Durante todo el año se le rinde culto a Maximón y, aunque la cantidad de seguidores se cree ha disminuido, debido a la expansión de las iglesias protestantes, éste sigue vigente, en alguna forma a causa del número creciente de turistas que buscan conocerlo. Durante la Semana Santa es sacado en procesión por el pueblo para luego retornar a su morada, que, como ya se explicó antes, suele ser la casa de un cofrade.

En el culto a San Simón es apreciable la influencia de costumbres foráneas. La frecuente visita de mexicanos, por ejemplo, ha generado además de un creciente comercio alrededor de esta figura, el uso de parafernalia proveniente de lugares como Monterrey en México. En San Andrés Itzapa, en las calles aledañas a la capilla, hay varios negocios dedicados a la venta de productos que se utilizan en los rituales, a la par de hierbas, velas y recuerdos, hay aguas (Agua Justo Juez de México y Jalajala) y polvos de amor, de Ven a mí, etc.

#### 2.2.3.1 Parafernalia y significado simbólico

Los elementos imprescindibles en los rituales y culto a Maximón y/o San Simón pueden ser clasificados según el sentido con el que se perciben.<sup>3</sup>

---

<sup>3</sup> Melendreras, Paulo y otros. Estudio etnográfico de San Simón en San Andrés Itzapa,



SENTIDO	ELEMENTO	SIGNIFICADO
GUSTO Y OLFATO	Azúcar blanca o de colores, puros de chocolate o canela, etc.	Genera una experiencia placentera, por lo que se usa para atraer algo o a alguien.
	Sal negra, chile, puros de chile.	Su principal función es alejar. Se utiliza con los deseos negativos.
	Puro de siete montes	Sirve para los negocios.
	Bebidas alcohólicas	Ofrenda.
	Puros y cigarros	Ofrenda para alcanzar a través del humo un mejor contacto con él.
	Incienso	Ofrenda.
VISTA	Velas de colores	Amarillo: Protección para adultos Azul: Trabajo y suerte. Blanco: Se utiliza para la protección de niños, por su significado de pureza. Celeste: Dinero, felicidad, viajes y estudios. Morado: Protección para vicios y malos pensamientos. Rojo: Amor, fe y voluntad. Rosado: Salud y esperanza, contra enemigos y envidia. Verde: Negocio y prosperidad. Negro: para alejar o producir mal. En algunos lugares se le clavan alfileres como elemento de dolor.
	Candelas de Sebo	Protección contra la brujería.
	Agua	Agua Justo Juez: Alejar las habladurías. Agua Jalajala: Atraer a una persona.
	Polvos	Polvos Ven a mí: Atraer a una persona. Polvos de amor: Atraer a una persona o matrimonio. Polvos de odio: Causar el mal a alguien.
OTROS	Chilca	Hacer "limpias" para alejar el mal.
	Música	Agradecimiento por algún favor concedido.
	Dinero, plantas, joyas, etc.	Ofrenda.

Chimaltenango. En la compilación de Lara Figueroa, Religiosidad Popular – Ensayos sobre la dinámica religiosa de Guatemala. Centro de Estudios Folklóricos, Universidad San Carlos de Guatemala. Guatemala, 2005. Págs. 69 a 76 (La tabla fue elaborada con la información proporcionada en dicho artículo).

### 3. Propuesta de guión museográfico

#### 3.1 Recursos museográficos

La muestra está dividida en tres ambientes. En el primer ambiente se encuentra la información referente a las cofradías, el origen y representación de Maximón y San Simón. En el segundo ambiente se explica lo referente a la parafernalia del culto a Maximón/San Simón y se muestra el diorama de San Simón. Al finalizar el recorrido el visitante encontrará en el tercer ambiente un video con imágenes de ritos reales tanto a Maximón como a San Simón.

Primer ambiente: Cofradía indígena y diferencias entre Maximón y San Simón

Dispositivos museográficos: paneles

Panel No. 1: Cofradía indígena

- Panel textual – explicativo
- Fotografía de cofradías de distintos lugares considerando diferentes fechas

Panel No. 2: Ubicación geográfica del culto a Maximón y San Simón

- Imagen de mapa con puntos de ubicación del culto

Panel No. 3: Origen de Maximón

- Panel textual – explicativo
- Fotografía de imágenes de Maximón

Panel No. 4. Origen de San Simón

- Panel textual - explicativo
- Fotografía de imágenes de San Simón

Segundo ambiente: Diorama de San Simón y parafernalia

Dispositivos museográficos: panel y diorama con imagen de San Simón y sus elementos

- Panel textual – explicativo con imágenes (fotografías) de los elementos del culto a Maximón y San Simón y su significado
- Diorama con la imagen actual de San Simón, pero semejando la imagen de San Andrés Itzapa (sería necesario cambio de vestimenta y accesorios)
- Elementos de la parafernalia y decoración profusa incluyendo votivos, planchas para veladoras, flores, monedas, puros, botellas de licor, etc.

Tercer ambiente: Ritos y rituales

Dispositivos museográficos: equipo audiovisual

- Video con extractos de ritos a Maximón y San Simón

#### 3.2 Manejo del espacio

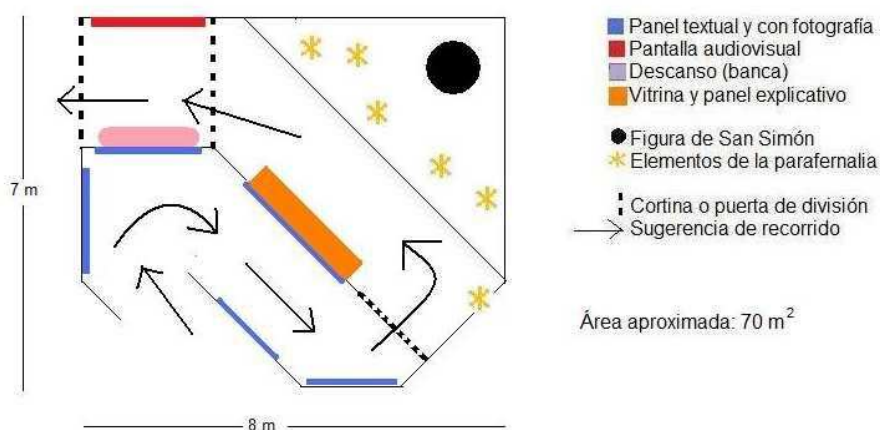
El espacio requerido para el montaje de la exhibición sobrepasa la medida del área actual, no obstante se ha considerado la inclusión de otros temas expuestos ya en la sala por tener una relación directa,

como se ha explicado en la investigación. Por lo tanto, estas áreas pueden adherirse al espacio que hoy ocupa aproximadamente 12m<sup>2</sup>, alcanzando alrededor de 50m<sup>2</sup>.

A continuación se presenta un croquis explicativo de las dimensiones y divisiones, una sugerencia de distribución de los dispositivos museográficos y del recorrido, el cual podría variar.

### 3.2.1 Croquis de la exhibición

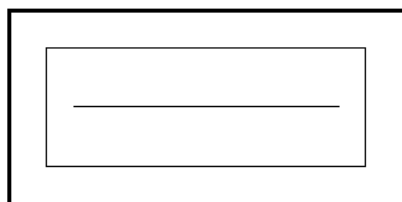
## Croquis de la exhibición



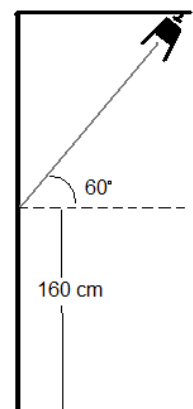
### 3.2.2 Iluminación y dominio cromático

Las paredes del primer ambiente deben carecer de textura y tener un color neutro como el blanco. En el segundo ambiente, al contrario, las paredes deben ser negras, con el fin de cerrar el espacio y crear una sensación de intimidad. En la sala de video, asimismo se sugiere un color oscuro para la óptima visualización de la grabación.

La infraestructura del museo limita las posibilidades de iluminación natural. Actualmente el museo tiene techo falso, el cual debería ser eliminado para dar sensación de amplitud. El uso de lámparas fluorescentes, con un modelo de rieles sencillo podría mejorar la iluminación artificial general de las salas. Se sugiere que la luz caiga a un ángulo de 60° respecto a la línea horizontal de 1,60m de estatura media de la visión humana para evitar sombras y reflejos.



Esquema de trazado de rieles.



Posición de la iluminación.

En la vitrina se recomienda la iluminación con lámparas integradas para minimizar los reflejos de luz sobre le cristal.

### 3.3 Ejemplos de detalles de los recursos museográficos

#### 3.3.1 Materiales para los recursos museográficos

- Paneles en colores cálidos como los ocres
- Vitrina de mesa
- Cortinas de lona negra
- Luces
- Soportes para texto
- Soportes para fotografía
- Cédulas
- Banca para descanso
- Pantalla de televisión para proyección
- Tarima para el diorama

#### 3.3.2 Ejemplo del diseño y contenido de los recursos

El diseño de las fichas y las cédulas debe ser homólogo a las utilizadas en las salas arqueológicas del museo, siguiendo el principio de imagen impulsado por la institución. En esta propuesta se han hecho únicamente sugerencias del contenido durante el recorrido y algunas visualizaciones para concretar la idea.

**Primer ambiente**

Panel No. 1

Recurso: Banner

**COFRADÍAS INDÍGENAS**

La cofradía surge en el Medioevo en Europa como una asociación de fieles o grupo con fines religiosos, generalmente asociado a un grupo gremial de artesanos. Esta institución es traída por frailes a Guatemala durante principios del siglo XVI, momento inicial en el que estaba constituida únicamente por españoles, para funcionar como fuente de ingresos para la iglesia católica y difusión de la religión.

La cofradía indígena se conforma hacia finales del mismo siglo con ciertas diferencias, adoptando la terminología jerárquica española, pero manteniendo su propia ideología.

Uno de los principales deberes de la cofradía indígena es albergar a un santo patrón, cuya imagen es colocada en un altar dispuesto en el hogar del primer mayordomo o cofrade. El santo permanece en este lugar por un año y la casa debe permanecer abierta para que la imagen pueda ser venerada. Dos mayordomos se quedan en la casa durante la semana en resguardo, pero los días domingo y los días festivos todos los miembros de la cofradía deben estar presentes. Uno de estos santos es Maximón o San Simón.

## Fotografía



Miembros de una cofradía en Tecpán, 1895

Fuente: Mayén, Guisela y otros. Cofradía. Mayan ceremonial clothing from Guatemala. Ediciones del Museo Ixchel. Guatemala, 1993. 48 págs.



Cofrade de Chichicastenango, 1981.

Fuente: Mayén, Guisela y otros. Cofradía. Mayan ceremonial clothing from Guatemala. Ediciones del Museo Ixchel. Guatemala, 1993. 48 págs.



Cofrades de Concepción, Sololá, 1991

Fuente: Mayén, Guisela y otros. Cofradía. Mayan ceremonial clothing from Guatemala. Ediciones del Museo Ixchel. Guatemala, 1993. 48 págs.



Miembros de la cofradía de San Juan Sacatepéquez, 1985.

Fuente: Mayén, Guisela y otros. Cofradía. Mayan ceremonial clothing from Guatemala. Ediciones del Museo Ixchel. Guatemala, 1993. 48 págs.

Panel No. 2

Recurso: Mapa de ubicación

Diseño pendiente. Se debe tomar en cuenta los lineamientos que está considerando el museo para la localización geográfica.

Panel No. 3  
Recurso: Banner

### **CULTO A MAXIMÓN**

En algunos pueblos del altiplano guatemalteco existe el culto a un personaje considerado un santo, se le venera como tal, aunque a diferencia de los santos católicos, éste tiene la potestad de cumplir deseos sean estos para el bien o para el mal. Según el lugar de adoración, así también el nombre que recibe, Maximón o San Simón.

El origen de Maximón es desconocido, sin embargo existen algunas versiones, muchas de las cuales afirman el sentido de resistencia del indígena a las imposiciones hispanas, en este caso a la religión católica. Una de ellas le cree una “transfiguración de Kukulcán (la Serpiente Emplumada) en su enemigo, el Apóstol Santiago, hecha precisamente para burlarlo.” Otros estudiosos ven también en esta transfiguración la representación de Alvarado o la de Judas en su traición a Cristo.

Recurso: Ficha que acompaña las fotografías

### **REPRESENTACIÓN DE MAXIMÓN**

La forma en que se le representa varía según el lugar, aunque siempre es una figura humana. En Santiago Atitlán, Maximón es una máscara burda con un cuerpo de más o menos un metro hecho de trapos, perrajes y pañuelos, luciendo un traje indígena, aunque a veces se le puede ver con un traje ladino. Siempre lleva puesto un sombrero y generalmente botas. En su boca se le coloca un puro o cigarro y se le ofrece licor.



Fotografía



Maximón, Santiago Atitlán



Maximón, Santiago Atitlán

Panel No. 4  
Recurso: Banner

### **CULTO A SAN SIMÓN**

San Simón tiene cofradías en distintos lugares. Se le puede encontrar en San Andrés Itzapa (Chimaltenango), Zunil (Quetzaltenango) y otros departamentos. Algunos le consideran la versión ladina de Maximón, ya que sus seguidores son generalmente ladinos, aunque también le visitan indígenas. El culto a San Simón es tan extenso que ha sobrepasado las fronteras, ya que le visitan incluso desde México y Centroamérica.

Aunque en San Andrés Itzapa también está ligada a una cofradía, la imagen no permanece, como es costumbre, en la casa de un cofrade, sino tiene su propia capilla. Aquí, además de la capilla, hay un patio donde se dan lugar los “trabajos” o ritos por parte de los sacerdotes o “trabajadores”. A veces es posible encontrar grupos musicales, que son llevados por los devotos, como homenaje y agradecimiento a San Simón. Al igual que en los templos católicos, en las paredes de este lugar se aprecian plaquetas de agradecimiento por favores o milagros concedidos y planchas para colocar las velas de colores.

Recurso: Ficha que acompaña las fotografías

### **REPRESENTACIÓN DE SAN SIMÓN**

San Simón es una imagen de tez clara, vestido comúnmente de saco y corbata, en ocasiones se le puede ver con traje militar. Igual que Maximón siempre lleva un sombrero, pero se diferencia por sus gafas de sol y un pañuelo que cubre la mitad de su rostro.



San Simón, San Andrés Itzapa

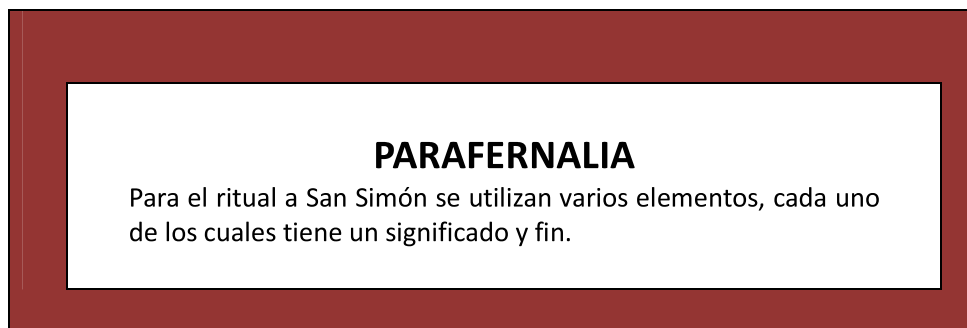


San Simón, Zunil

Fuente: <http://en.wikipedia.org/wiki/Maximón>

## Segundo ambiente

### Panel No. 1

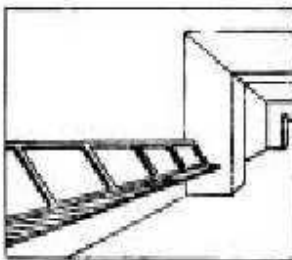


### Vitrina No. 1

Elementos a exhibir con su respectiva ficha explicativa:

ELEMENTO	SIGNIFICADO O FUNCIÓN
Azúcar blanca o de colores, puros de chocolate o canela, etc.	Se usa para atraer algo o a alguien.
Sal negra, chile, puros de chile.	Su principal función es alejar. Se utiliza con los deseos negativos.
Puro de siete montes	Sirve para los negocios.
Bebidas alcohólicas	Ofrenda.
Puros y cigarros	Ofrenda para alcanzar a través del humo un mejor contacto con él.
Incienso	Ofrenda.
Velas de colores	Amarillo: Protección para adultos Azul: Trabajo y suerte. Blanco: Protección de niños. Celeste: Dinero, felicidad, viajes y estudios. Morado: Protección para vicios y malos pensamientos. Rojo: Amor, fe y voluntad. Rosado: Salud y esperanza, contra enemigos y envidia. Verde: Negocio y prosperidad. Negro: para alejar o producir mal. En algunos lugares se le clavan alfileres como elemento de dolor.
Candelas de Sebo	Protección contra la brujería.
Agua	Agua Justo Juez: Alejar las habladurías. Agua Jalajala: Atraer a una persona.
Polvos	Polvos Ven a mí: Atraer a una persona. Polvos de amor: Atraer a una persona o matrimonio. Polvos de odio: Causar el mal a alguien.
Chilca	Hacer "limpias" para alejar el mal.
Música	Agradecimiento por algún favor concedido.
Dinero, plantas, joyas, etc.	Ofrenda.

Vitrina de mesa



### Diorama

Figura de San Simón disponible en el museo, agregar accesorios como anteojos y pañuelo en el rostro. La decoración más profusa que la actual. Incluyendo votivos, plancha para veladoras. Ver fotografía de San Simón en Zunil o San Andrés Itzapa.



Diorama de San Simón. MUNAE.

### Tercer ambiente

#### Pantalla

Video: Collage. Grabación de diversos ritos tanto de Maximón como San Simón. Duración de 5min. aproximadamente. Se repite constantemente.

### Bibliografía

1. Herrera Grijalva, Mauricio Wilfredo. San Simón en San Andrés Itzapa, Chimaltenango, un fenómeno religioso. En la compilación de Lara Figueroa, Religiosidad Popular – Ensayos sobre la dinámica religiosa de Guatemala. Centro de Estudios Folklóricos, Universidad de San Carlos de Guatemala. Guatemala, 2005. Pág. 77 a 88.
2. Mayén, Guisela y otros. Cofradía. Mayan ceremonial clothing from Guatemala. Ediciones del Museo Ixchel. Guatemala, 1993. 48 págs.
3. Melendreras, Paulo y otros. Estudio etnográfico de San Simón en San Andrés Itzapa, Chimaltenango. En la compilación de Lara Figueroa, Religiosidad Popular – Ensayos sobre la dinámica religiosa de Guatemala. Centro de Estudios Folklóricos, Universidad de San Carlos de Guatemala. Guatemala, 2005. Pág. 69 a 76.
4. Morales, Mario Roberto. La articulación de las diferencias o el síndrome de Maximón. Los discursos literarios y políticos del debate interétnico en Guatemala. Consulcultura – Editorial Palo de Hormigo. Guatemala, 2002. 467 págs.
5. Reyes, Virgilio y otros. Las cofradías – Municipio de Rabinal, Baja Verapaz. En la compilación de Lara Figueroa, Religiosidad Popular – Ensayos sobre la dinámica religiosa de Guatemala. Centro de Estudios Folklóricos, Universidad de San Carlos de Guatemala. Guatemala, 2005. Pág. 39 a 54.

### E-Grafía

1. Maximón. Soporte electrónico, consultado el 14 de mayo 2008. Disponible en: <http://en.wikipedia.org/wiki/Maximón>

## PROPUESTA DE GUIÓN MUSEOGRÁFICO TEMA: MERCADO

### 1. Sub-temas

- 1.1 Concepto
- 1.2 Reseña histórica
  - 1.2.1 Época prehispánica
  - 1.2.2 Época de la conquista
  - 1.2.3 Época colonial
  - 1.2.4 El mercado actual
- 1.3 El mercado de Chichicastenango
- 1.4 Glosario

### 2. Investigación

#### 2.1 Concepto

El mercado no es sólo un lugar donde es posible comprar y vender bienes, es más bien un ambiente social que reúne en general las condiciones para que haya un intercambio regular y regulado. Es asimismo una expresión cultural que favorece la vitalidad de las culturas. De ahí, que en el caso de Guatemala, los mercados indígenas sean considerados un fenómeno folklórico y por lo tanto parte del patrimonio cultural intangible.

#### 2.2 Reseña histórica

##### 2.2.1 Época prehispánica

En la época prehispánica, el mercado jugaba ya un papel muy importante. “Las regiones de Mesoamérica estaban vinculadas por una red de comercio. Ciudades y mercados de la cuenca de México, de la meseta de Cholula o de la Costa del Golfo, se mantenían en contacto con la costa del Pacífico y el altiplano de Guatemala, así como con las regiones de más allá, a través de los mercaderes que viajaban en largas caravanas de carga y tamemes.”<sup>4</sup>

##### 2.2.2 Época de la conquista

Las redes de comercio permitían el intercambio no sólo de bienes, había una convergencia de pueblos distintos. En esta época, era de notar la presencia de mercaderes mexicanos, tanto durante el proceso de conquista como después de él. En el Lienzo de Quauhquechollan es posible apreciar que tanto “el mercado de Chimaltenango como de Almolonga tienen al lado derecho un vendedor nativo de la región, y al lado izquierdo a una mujer blanca, es decir, una quauhquecholteca.”<sup>5</sup>

<sup>4</sup> van Akkeren, Ruud. La visión indígena de la conquista. Serviprensa. Guatemala, 2007. Pág. 20

<sup>5</sup> Idem, pág. 168

Por ello se cree que los conquistadores fueron acompañados por mercaderes mexicanos, que al conocer las rutas comerciales, sirvieron de guías a los españoles. “El Lienzo de Quauhquechollan es una buena muestra del papel de los mercaderes en esta tarea, y de su conocimiento de las rutas y mercados de Guatemala.”<sup>6</sup>

A pesar de la poca información que se tiene de los mercaderes mayas, hay dos vocablos que describen perfectamente la actividad entonces y que aún siguen vigentes. “Un término para 'mercader' era y es *ajb'eom*, 'el que se ha ido'. Otro es *yakol* que significa 'el que compra por mayor para revenderlo por menor'.”<sup>7</sup>

### 2.2.3 Época colonial

Durante la Colonia aún se percibe esta influencia mexicana. Los mercados, eran también llamados tianguis, palabra posiblemente derivada del término nahua tianquiztli.

La institución 'mercado' fue un instrumento utilizado por españoles para mantener el control político y económico. La estructura ya existente fue útil para asegurar el aprovisionamiento de la población como dice David Kaplan “el mercado periódico urbano era un instrumento eficaz para controlar el movimiento de bienes de consumo vitales dentro de una región, obligando a canalizar esos bienes hacia el centro, donde había de concentrarse en un lugar y un momento prescrito.”<sup>8</sup>

Algunos de los cronistas se refieren a los mercados como centros de comercio de la población indígena para los españoles. Tomas Gage al referirse a la ciudad de Guatemala en el siglo XVII dice, “Allí se tiene todos los días un pequeño mercado, donde algunos indios pasan todo el día vendiendo frutas, hierbas y cacao; pero hacia las cuatro de la tarde está lleno durante una hora, donde las indias vienen a vender cosas delicadas a los criollos; como atole, pinole, palmitos, cocidos, manteca de cacao hechos con maíz y un poco de carne de gallina o de puerco fresco sazonado con chile o pimienta largo, que ellos llamaban anacatumales”.<sup>9</sup>

A pesar de que los gobiernos coloniales intentaron suprimir cualquier tipo de comercio fuera de los mercados legalmente establecidos, las plazas indígenas prehispánicas permanecieron inalteradas, incluso

<sup>6</sup> Ibid, pág. 21.

<sup>7</sup> Ibid, pág. 22

<sup>8</sup> Población indígena - Capítulo II. Soporte electrónico, consultado el 13 de mayo 2008. Disponible en: <http://web.ufm.edu.gt/ccee/ca.../dos1> . Sin página.

<sup>9</sup> Déleon Meléndez, Ofelia Columba. Elementos de la cultura popular tradicional (folklore) en la obra de Tomas Gage, No. 96/1994. De la revista: La tradición popular. Centro de Estudios Folklóricos, Universidad San Carlos de Guatemala. Guatemala, 1994. Pág. 4



hasta el día de hoy.

#### 2.2.4 El mercado actual

Muchos de los lugares prehispánicos que se mencionan en diversas fuentes siguen siendo el día de hoy centros de comercio, la mayoría de ellos se reúnen en el altiplano. Cada pueblo tiene uno o dos días para los días de mercado o días de plaza, están organizados de tal manera que sean días diferentes durante la semana para no intervenir con el poblado vecino.

En calles, espacios abiertos o áreas específicas destinadas para el mercado se reúnen comerciantes de productos locales, pero también algunos de regiones más lejanas. La mercancía llega en diferentes tipos de transporte, algunos cargan tradicionalmente sobre la espalda o la cabeza, otros llegan con carretillas o animales de carga y otros en las camionetas o buses escolares.

Desde las primeras horas del día se encargan de preparar los puestos de venta. Hoy en día la mayoría del comercio de los mercados indígenas está dirigido a las población de las comunidades que participan en él, comercializando productos para el consumo diario como vegetales y hortalizas en Almolonga, otros venden animales domésticos, aves y mamíferos como sucede en el de San Francisco el Alto, no obstante con la afluencia de turistas algunos se han especializado en artesanías y textiles, tal es el caso del mercado de Chichicastenango, quizá el más famoso tanto para el turista nacional como extranjero. A continuación una lista de los días de mercado en diferentes lugares.

DÍAS DE PLAZA	LUGAR
LUNES	Almolonga, Antigua Guatemala, Chimaltenango, Salamá, San Juan Atitán, Santa Bárbara, Zunil
MARTES	Almolonga, Comalapa, Chajul, Olinstepeque, Panajachel, Patzún, Salcajá, San Andrés Semetabaj, San Antonio Ilotenango, San Lucas Tolimán, San Marcos, San Pedro Jocopilas, Santiago Atitlán, Sololá, Tonicapán, Yepocapa, Zunil
MIÉRCOLES	Almolonga, Chimaltenango, Colotenango, Cotzal, Huehuetenango, Momostenango, Palestina de los Altos, Patzicía, Sacapulas, San Nicolás, San Sebastián, Zunil
JUEVES	Aguacatán, Almolonga, Chichicastenango, Chimaltenango, Jacaltenango, La Libertad, Nebaj, Panajachel, Patutulul, Patzité, Patzún, Sacapulas, San Juan Atitán, San Luis Jilotepeque, San Mateo Ixtatán, San Miguel Ixtahuacán, San Pedro Necta, San Pedro Pinula, San Rafael La Independencia, Santa Bárbara, Santa Cruz del Quiché, Soloma, Tajumulco, Tecpán, Tonicapán, Uspantán, Tactic, Zacualpa, Zunil
VIERNES	Almolonga, Chimaltenango, Quetzaltenango, San Francisco el Alto, San Andrés Itzapa, San Lucas Tolimán, Santiago Atitlán, Sololá y Tacaná, Zunil

SÁBADO	Almolonga, Colotenango, Cotzal, Ixchiguán, Malacatan, Nentón, Palestina de los Altos, Patzicía, Santa Clara la Laguna, Santa Cruz del Quiché, Todos Santos Cuchumatán, Totonicapán y Yepocapa, Zunil
DOMINGO	Aguacatán, Cantel, Chichicastenango, Chimaltenango, Cuilco, Huehuetenango, Jacaltenango, Joyabaj, La Libertad, Malacatancito, Momostenango, Nebaj, Nahualá, Ostuncalco, Patzité, Nentón, Panajachel, Patzún, Rabinal, Sacapulas, San Bartolo, San Carlos Sijá, San Cristobal Totonicapán, San Juan Comalapa, San Luis Jilotepeque, San Martín Jilotepeque, San Mateo Ixtahuacán, San Miguel Acatán, San Miguel Iztahuacán, San Pedro Necta, Santa Barbara, Santa Cruz del Quiché, Santa Eulalia, Sibilia, Soloma, Tacaná, Tecpán, Tejar, Uspantán, Yepocapa, Zacualpa, Zunil

### 2.3 El mercado de Chichicastenango

Chichicastenango es un pueblo en el departamento de Quiché. A pesar de que la población es mayoritariamente quiché, el día de plaza es posible encontrar mames, ixiles y kaqchikeles, que llegan desde otros lugares a vender sus productos.

Los días de mercado en Chichicastenango son los jueves y domingos, éste se extiende desde un epicentro religioso y cultural, al centro del cual está la Iglesia de Santo Tomás, en cuyas escalinatas se concentran las vendedoras de flores, mezcladas con chamanes y sacerdotes mayas, aquí se combina el catolicismo impuesto por la conquista hispana con ritos prehispánicos. Esto, junto a la diversa oferta de productos artesanales hace de este mercado un atractivo turístico.

Algunos de los objetos dispuestos a la venta son: textiles regionales, ropa y accesorios confeccionados especialmente para el turista, máscaras con figuras antropomorfas y zoomorfas, varios artículos tallados en madera, alfarería, etc.

### 2.4 Glosario

Mano

Manojo

Montón

Puesto

Regatear

## 3. Guión museográfico

### 3.1 Recursos museográficos

La exposición tiene un solo ambiente interior, que no obstante se divide por sus espacios de exhibición, además la pared exterior se cuenta como ambiente externo.

**Ambiente exterior****Pared externa**

- Texto – Título

**Ambiente interior****Panel de ingreso (a la izquierda según el croquis)**

- Texto introductorio: Concepto de mercado

**Panel central de doble cara**

Aquí se disponen las fichas informativas, fotografía, dibujos, etc.

- Cartela: Indica la línea de tiempo alrededor de todo el panel central, según la ubicación de las fichas explicativas.
- Ficha No. 1: Época prehispánica  
Ficha textual
- Ficha No. 2: Época de la conquista  
Ficha textual  
Imágenes
- Ficha No. 3: Época colonial  
Ficha textual  
Imágenes
- Ficha No. 4: Descripción de un mercado durante la Colonia

**Diorama**

- Fotografía: Mercados importantes  
Cartelas con subtítulos, fotografías tamaño real
- Maniquís de vendedores y compradores
- Paneles sobre pedestal: Glosario

**Equipo de audio**

- Audio: Grabación de un día plaza

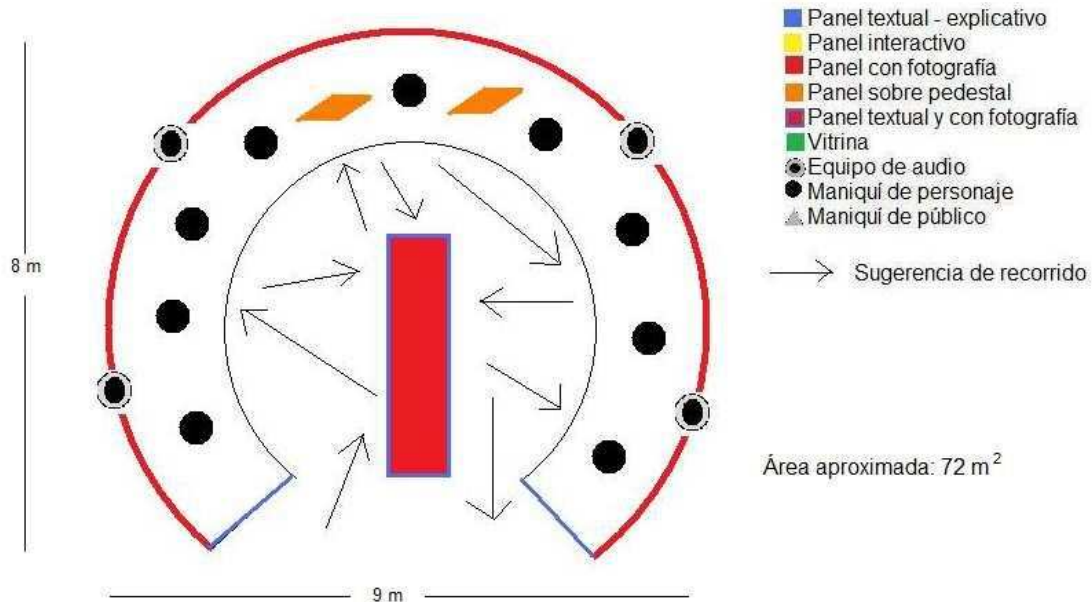
**Panel de salida (a la derecha según el croquis)**

- Ficha No. 1: Ficha textual – Días de plaza

### 3.2 Manejo del espacio

#### 3.2.1 Croquis de la exposición

## Croquis de la exhibición



### 3.3 Ejemplos de detalles de los recursos museográficos

#### 3.3.1 Materiales para los recursos museográficos

- Paneles en colores cálidos como los ocres
- Luces
- Soportes para texto
- Soportes para fotografía e imágenes
- Cédulas
- Pedestales
- Tarima

#### 3.3.2 Ejemplo de contenido y diseño de recursos

El diseño de las fichas y las cédulas debe ser homólogo a las utilizadas en las salas arqueológicas del museo, siguiendo el principio de imagen impulsado por la institución. En esta propuesta se han hecho únicamente sugerencias del contenido durante el recorrido y algunas visualizaciones para concretar la idea.

**Ambiente exterior**

El título de la exhibición se colocará en cartelas separadas, cada una de las cuales llevará palabras en diferentes idiomas mayas que signifiquen mercader y mercado, como las que se muestran a continuación.

**Ajb'eom – el que se ha ido**

**Yakol – el que compra por mayor  
para revenderlo por menor**

**Ambiente interior****Panel de ingreso**

Ficha No. 1

**¿Qué es un mercado?**

El mercado no es sólo un lugar donde es posible comprar y vender bienes, es más bien un ambiente social que reúne en general las condiciones para que haya un intercambio regular y regulado. Es asimismo una expresión cultural que favorece la vitalidad de las culturas.

**Panel central de doble cara**  
Cartela

el mercado hoy ← época de la colonia ← época de la conquista ← época prehispánica

Ficha No. 1: época prehispánica

En la época prehispánica, el mercado jugaba ya un papel muy importante. Según Ruud van Akkeren, “Las regiones de Mesoamérica estaban vinculadas por una red de comercio. Ciudades y mercados de la cuenca de México, de la meseta de Cholula o de la Costa del Golfo, se mantenían en contacto con la costa del Pacífico y el altiplano de Guatemala, así como con las regiones de más allá, a través de los mercaderes que viajaban en largas caravanas de carga y tamemes.”

Ficha No. 2: época de la conquista

Las redes de comercio permitían el intercambio no sólo de bienes, había una convergencia de pueblos distintos. En esta época, era de notar la presencia de mercaderes mexicanos, tanto durante el proceso de conquista como después de él.

Se cree que los conquistadores fueron acompañados por mercaderes mexicanos, que al conocer las rutas comerciales, sirvieron de guías a los españoles.

### Ejemplo de imágenes



Mercaderes. Lienzo de Quauhquechollan.  
Fuente: Imagen del libro La visión indígena de la conquista



Mercado con una imagen de mujer quauhquecholteca y un vendedor local.  
Lienzo de Quauhquechollan.  
Fuente: Imagen del libro La visión indígena de la conquista

### Ficha No. 3: época de la colonia

Durante la Colonia aún se percibe esta influencia mexicana. Los mercados, eran también llamados tianguis, palabra posiblemente derivada del término nahua tianquiztli.

La institución 'mercado' fue un instrumento utilizado por españoles para mantener el control político y económico. La estructura ya existente fue útil para asegurar el aprovisionamiento de la población.

### Ejemplo de imágenes



Imagen de un mercado (círculo) y un mercader.  
Retocado digital del Códice Mendocino.

Fuente: Imagen del libro La visión indígena de la conquista



## Ficha No. 4

**“Allí se tiene todos los días un pequeño mercado, donde algunos indios pasan todo el día vendiendo frutas, hierbas y cacao; pero hacia las cuatro de la tarde está lleno durante una hora, donde las indias vienen a vender cosas delicadas a los criollos; como atole, pinole, palmitos, cocidos, manteca de cacao hechos con maíz y un poco de carne de gallina o de puerco fresco sazonado con chile o pimiento largo, que ellos llamaban anacatumales”.**

**Tomas Gage**

## Ficha No. 5: el mercado hoy

Muchos de los lugares prehispánicos que se mencionan en diversas fuentes siguen siendo el día de hoy centros de comercio, la mayoría en el altiplano. Cada pueblo tiene uno o dos días para los días de plaza; están organizados de tal manera que no intervengan con el poblado vecino.

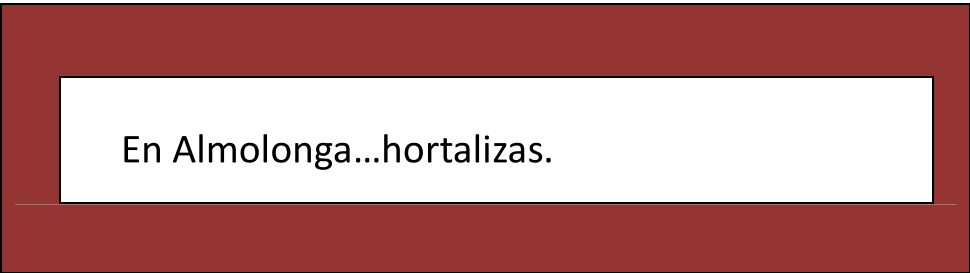
En calles, espacios abiertos o áreas específicas destinadas para el mercado se reúnen comerciantes de productos locales, pero también algunos de regiones más lejanas. La mercancía llega en diferentes tipos de transporte, algunos cargan tradicionalmente sobre la espalda o la cabeza, otros llegan con carretillas o animales de carga y otros en las camionetas o buses escolares.

**Diorama**

Fotografía: Mercados importantes

Estas fotografías tienen una ampliación a tamaño natural, cubren las paredes del diorama para crear realismo y romper el estatismo de las imágenes representadas. Es decir, el espacio de las paredes se dividirá en tres: Mercado de Almolonga, Mercado de San Francisco El Alto y Mercado de Chichicastengango. Las cartelas con estos subtítulos van colocadas en la parte superior de las fotografías.

Cartela No. 1



Fotografía No. 1



Fuente: [http://www.inforpressca.com/almolonga/imagen/dia\\_mercado.jpg](http://www.inforpressca.com/almolonga/imagen/dia_mercado.jpg)

## Cartela No. 2

En San Francisco el Alto...animales  
domésticos, aves y mamíferos.

## Fotografía No. 2



Fuente: <http://images.google.com.gt>

## Cartela No. 3

En Chichicastenango...por supuesto  
artesanías y textiles.

## Fotografía No. 3



Fuente: [http://www.tiwy.com/pais/guatemala/guate\\_2004/chichi/verfoto.phtml?mercado](http://www.tiwy.com/pais/guatemala/guate_2004/chichi/verfoto.phtml?mercado)

## Maniqués de vendedores y compradores

Se pueden utilizar los maniqués existentes en el museo, con algunas variaciones. En vez de representar únicamente la venta de verduras y frutas, puede visualizarse el comercio de animales y artesanías, según el fondo fotográfico que les sirva de marco.



Diorama del mercado. MUNAE.

## Paneles sobre pedestal

En los paneles se colocarán las cédulas de los trajes utilizados por los maniqués, que podrán dividirse en dos como se muestra en el croquis. Se recomienda que los maniqués representen a otros grupos étnicos. Actualmente la información existente es la siguiente:

- Listado de Trajes que aparecen en el diorama:
1. Patzún, Chimaltenango. Idioma Cakchiquel.
  2. Almolonga, Quetzaltenango. Idioma Mam.
  3. Concepción Chiquirichapa, Quetzaltenango. Idioma Mam.
  4. Tamahú, Alta Verapaz. Idioma Pocomchí.
  5. San Juan Atitán, Huehuetenango. Idioma Mam.
  6. Santa Cruz del Quiché, Quiché. Idioma Quiché.
  7. Santa Cruz del Quiché, Quiché. Idioma Quiché.
  8. San Martín Chile Verde, Quetzaltenango. Idioma Mam.
  9. San Martín Chile Verde, Quetzaltenango. Idioma Mam.
  10. Quetzaltenango, Quetzaltenango. Idioma Quiché.
  11. Patzún, Chimaltenango. Idioma Cakchiquel.
  12. San Pedro Sacatepéquez, Sacatepéquez. Idioma Cakchiquel.

Fichas

Estas fichas se colocarán en donde sean representadas, para explicar a través de la imagen su significado.

Ejemplo utilizando una figura del actual diorama:



Término a explicar: Mano

En lugar de colocar las verduras y frutas en canastos, estos pueden colocarse en grupos de cinco para ejemplificar el significado de una mano.

Ejemplo de la ficha respectiva:

Esto es una **mano** de tomates.

**Equipo de audio**

Audio: Grabación de un día plaza. Pendiente.

**Panel de salida (a la derecha según el croquis)**

Ficha No. 1

<b>DÍAS DE PLAZA</b>	
<b>DÍA</b>	<b>LUGAR</b>
LUNES	Almolonga, Antigua Guatemala, Chimaltenango, Salamá, San Juan Atitán, Santa Bárbara, Zunil
MARTES	Almolonga, Comalapa, Chajul, Olinstepeque, Panajachel, Patzún, Salcajá, San Andrés Semetabaj, San Antonio Ilotenango, San Lucas Tolimán, San Marcos, San Pedro Jocopilas, Santiago Atitlán, Sololá, Totonicapán, Yepocapa, Zunil
MIÉRCOLES	Almolonga, Chimaltenango, Colotenango, Cotzal, Huehuetenango, Momostenango, Palestina de los Altos, Patzicía, Sacapulas, San Nicolás, San Sebastián, Zunil
JUEVES	Aguacatán, Almolonga, Chichicastenango, Chimaltenango, Jacaltenenago, La Libertad, Nebaj, Panajachel, Patutulul, Patzité, Patzún, Sacapulas, San Juan Atitán, San Luis Jilotepeque, San Mateo Ixtatán, San Miguel Ixtahuacán, San Pedro Necta, San Pedro Pinula, San Rafael La Independencia, Santa Bárbara, Santa Cruz del Quiché, Soloma, Tajumulco, Tecpán, Totonicapán, Uspantán, Tactic, Zacualpa, Zunil
VIERNES	Almolonga, Chimaltenango, Quetzaltenango, San Francisco el Alto, San Andrés Itzapa, San Lucas Tolimán, Santiago Atitlán, Sololá y Tacaná, Zunil
SÁBADO	Almolonga, Colotenango, Cotzal, Ixchiguán, Malacatan, Nentón, Palestina de los Altos, Patzicía, Santa Clara la Laguna, Santa Cruz del Quiché, Todos Santos Cuchumatán, Totonicapán y Yepocapa, Zunil
DOMINGO	Aguacatán, Cantel, Chichicastenango, Chimaltenango, Cuilco, Huehuetenango, Jacaltenango, Joyabaj, La Libertad, Malacatancito, Momostenango, Nebaj, Nahualá, Ostuncalco, Patzité, Nentón, Panajachel, Patzún, Rabinal, Sacapulas, San Bartolo, San Carlos Sijá, San Cristobal Totonicapán, San Juan Comalapa, San Luis Jilotepeque, San Martín Jilotepeque, San Mateo Ixtahuacán, San Miguel Acatán, San Miguel Iztahuacán, San Pedro Necta, Santa Barbara, Santa Cruz del Quiché, Santa Eulalia, Sibilia, Soloma, Tacaná, Tecpán, Tejar, Uspantán, Yepocapa, Sacualpa, Zunil

### Bibliografía

1. Déleon Meléndez, Ofelia Columba. Elementos de cultura popular tradicional (folklore) en la obra de Tomas Gage, No. 96/1994. De la revista: La tradición popular. Centro de Estudios Foklóricos, Universidad San Carlos de Guatemala. Guatemala, 1994. 12 págs.
2. van Akkeren, Ruud. La visión indígena de la conquista. Serviprensa. Guatemala, 2007. 147 págs.

### E- Grafía

1. Población indígena – Capítulo II. Soporte electrónico, consultado el 13 de mayo 2008. Disponible en: <http://web.ufm.edu.gt/ccee/ca.../dos1>

## PROPUESTA DE GUIÓN MUSEOGRÁFICO TEMA: DANZA DEL VENADO

### 1. Sub-temas

- 1.1 Danzas folklóricas guatemaltecas
  - 1.1.1 Concepto
  - 1.1.2 Argumentos
  - 1.1.3 Coreografía danzaria
  - 1.1.4 Trajes y máscaras
    - 1.1.4.1 Características de trajes y máscaras
    - 1.1.4.2 Morerías
  - 1.1.5 Acompañamiento musical
- 1.2 Ubicación geográfica de la Danza del Venado
- 1.3 Significación de la Danza del Venado
- 1.4 Elementos que conforman la Danza del Venado
  - 1.4.1 Argumento y personajes
  - 1.4.2 Música
  - 1.4.3 Indumentaria

### 2. Investigación

- 2.1 Danzas populares guatemaltecas
  - 2.1.1 Concepto

Guatemala posee una gran cantidad de bailes y danzas. Para su estudio es importante conocer la diferencia entre ambos términos. El primero se refiere a ejecuciones espontáneas dentro de un contexto de fiesta y aunque pueden ser tradicionales carecen de preparación previa o de significado sagrado.

Las danzas, por su parte son prácticas coreológicas y coreográficas. Ambos aspectos van adquiriendo características propias, de tal manera que las danzas guatemaltecas se circunscriben a escenarios contextualizados y sacralizados, la duración de las mismas pueden llevar horas, los textos son generalmente escritos anónimos transmitidos de generación en generación y la ejecución danzaria considera aspectos teatrales, musicales y de danza.

Por otro lado, cabe mencionar la existencia de las danzas garífunas de origen africano, menos conocidas, ya que se llevan a cabo únicamente en las poblaciones del Caribe, donde la población es mayoritariamente garífuna. No obstante, la investigación se limitará a tratar las danzas del altiplano guatemalteco.



### 2.1.2 Argumentos

Las danzas populares guatemaltecas fusionan el contenido histórico, político, social y cultural de diferentes pueblos. En este sentido se tendría que considerar los momentos históricos de los pueblos dominantes y dominados, cada uno con su propio bagaje, unos imponiendo, otros asimilando.

Muchos de los temas tratados surgieron a partir de la llegada de los españoles, la mayoría de los cuales se combinaron con los temas prehispánicos, derivando ello en relatos míticos, religiosos, guerreros, históricos, agrarios, de la vida cotidiana, entre otros.

Según Carlos René García, existen en Guatemala familias de danzas, en las cuales se pueden agrupar los diferentes temas. Las familias más importantes son: las danzas de venados, las danzas de toritos, las danzas de moros y cristianos y las danzas de la conquista.

### 2.1.3 Coreografía danzaria

El esquema coreográfico del que se valen la mayoría de las danzas guatemaltecas utiliza un modelo de teatro y danza existente en España durante la conquista, el cual fue transmitido por los colonizadores a través de los religiosos y, que hasta el día de hoy ha sido transmitido de forma oral. Las características principales de este esquema son:

- Alineamiento simétrico de los bailarores en dos columnas enfrentadas.
- Ordenación jerárquica también para los recitados y desplazamientos.
- Agrupación y desplazamiento simétrico con caminos preestablecidos serpenteados.

### 2.1.4 Indumentaria

#### 2.1.4.1 Características de trajes y máscaras de las máscaras actuales

Algunas de las danzas ejecutadas durante la colonización tratan el tema de enfrentamientos del ejército español con otros pueblos como en el popularmente conocido “Baile de Moros y Cristianos” o en el “Baile de la Conquista”, por ello era común el uso de trajes confeccionados a la usanza militar española. El uso de trajes y máscaras se popularizó entonces y actualmente se pueden encontrar aún muchas de estas características.

Algunos de los materiales que se utilizan para la confección de los trajes son: terciopelo, pana, galones dorados y plateados, flecos, espejos, lentejuelas, etc. Además, los sombreros de dos o tres cuernos pueden ir adornados con plumas de diferentes colores.

Muchas de las técnicas empleadas no han cambiado desde la época colonial, aunque en algunos casos se han perfeccionado para agregar realismo. Cabe mencionar que estas técnicas muestran la fusión de la experiencia escultórica prehispánica con los conocimientos adquiridos durante la colonia, especialmente aquellos trasladados por los españoles a través de la imaginería barroca.

Las máscaras generalmente son talladas y pintadas a mano, producidas en talleres especializados. Para el rostro (sea este humano o animal) se utiliza la madera y luego otros materiales como el vidrio para los ojos. Además, puede utilizarse cuero, cuernos, papel, espejos, tela, etc.

#### 2.1.4.2 Morerías

En las danzas tradicionales juegan un papel muy importante las morerías, ya que “La indumentaria completa con las respectivas máscaras es proporcionada en alquiler por las morerías por cierto tiempo que incluye la fiesta titular de los pueblos en donde será utilizada.”<sup>10</sup>

Aunque se desconoce el surgimiento de ellas, algunos investigadores han dado por fechar su nacimiento -aunque no institucionalizado- ya en época prehispánica, asociándolas con el comercio de artesanía y plumas. Asimismo, se han encontrado indicios de esta práctica durante la colonia. “Según un testamento kaqchikel de principio del siglo XVI, habían familias que alquilaban accesorios para las danzas. Era un quehacer lucrativo, y en este caso la familia recorría

---

<sup>10</sup> García Escobar, Carlos René. El atlas danzario de Guatemala, 1994 En la compilación de Lara Figueroa, Religiosidad Popular – Ensayos sobre la dinámica religiosa de Guatemala. Centro de Estudios Folklóricos, Universidad San Carlos de Guatemala. Guatemala, 2005. Págs. 41-42

largas distancias como mercaderes.”<sup>11</sup>

La tradición de las danzas se relaciona de alguna manera con el catolicismo, la expansión de otras religiones y otros factores han provocado que muchas de las morerías desaparezcan. No obstante, aún se pueden mencionar las de San Cristóbal Totonicapán, Chichicastenango, Alta Verapaz, entre otras.

#### 2.1.5 Acompañamiento musical

Las danzas van siempre acompañadas de música, que puede ser mística o de divertimento, que comúnmente se conoce como “sones”. Los esquemas musicales que se utilizan, al igual que la coreografía, han sido transmitidos por generaciones.

Actualmente se pueden encontrar los siguientes ensambles: “tun y trompetas; pito y tambor; chirimía y tambor; marimba sencilla; marimba sencilla y saxos; violín autóctono y adufe; tamborcitos; pitos, concertina, guitarra y guitarrón; violín, guitarra y concertina...”<sup>12</sup>

#### 2.2 Ubicación geográfica de la Danza del Venado

Se conoce que se practica la danza del venado o de venados, en los municipios interiores de los departamentos de Alta Verapaz, Baja Verapaz, Chimaltenango, Escuintla, Guatemala, Huehuetenango, Izabal, Jutiapa, Petén, Quetzaltenango, El Quiché, Sacatepéquez, Sololá y Totonicapán.

#### 2.3 Significación de la Danza del Venado

La Danza del Venado presenta diferentes características a través del altiplano guatemalteco, donde se lleva a cabo. Estas variantes se han producido, sin duda, a lo largo de la historia. Y, aunque se desconoce cuándo exactamente inicia la danza, algunos como J. Eric Thompson consideran que pudo haber sido durante el Período Clásico Maya.

El origen de esta danza se inscribe en el marco del ancestral rito de la caza del venado, el cual era considerado sustento para los grupos mesoamericanos, proveyendo no sólo alimento, sino también vestimenta (por su piel) y armas. Además, se le consideraba un símbolo mitológico, ya que aparece en textos como el Popol Vuh, en

<sup>11</sup> van Akkeren, Ruud. La visión indígena de la conquista. Serviprensa. Guatemala, 2007. Pág. 170

<sup>12</sup> García, OP CIT, pág. 42

donde incluso encarna la presencia del dios de la guerra Tohil.

Muchos interpretan esta danza como la guerra entre cazadores y animales salvajes por la carne del venado, de ahí que se le pueda considerar un ritual de cacería, un ritual mágico-mitológico. Actualmente el rito parece haber desaparecido, no así la ejecución danzaria, que se presenta en fechas calendáricas católico-religiosas, con el fin de pedir al Dios de los cerros poder cazar venados para el sustento de la comunidad a través de la contextualización coreográfica de los textos recitados y danzados por los participantes. Parte del ritual hoy día es la convocación de un rezador, “encargado de propiciar y bendecir todo cuanto se refiere a los elementos materiales que entran en conjunción en el funcionamiento de la danza (trajes, instrumentos musicales, máscaras, altares domésticos, flores, candelas, comidas y bebidas rituales, la casa de la cofradía de viales y las personas mismas principales y bailadores)”<sup>13</sup>. Para ello se utiliza pom, copal, incienso y candelas. Las oraciones van dirigidas hacia los cuatro puntos cardinales. En la organización juegan un papel preponderante las cofradías, así también es importante mencionar la labor de las morerías.

## 2.4 Elementos que conforman la Danza del Venado

### 2.4.1 Argumento y personajes

En la danza participan alrededor de 26 o 20 danzantes, entre los cuales se cuenta con la presencia de viejos, viejas, zagales, capitanes, venados, tigres, leones, perros, monos y malinches.

El argumento, como se ha señalado anteriormente trata el tema de la caza del venado. Los capitanes acuerdan la necesidad de matar un venado para las fiestas del Santo Patrón Titular, para que haya abundante alimento para todos. Entonces, éstos buscan consejo y orientación del anciano (viejo) del pueblo, quien acompañado de sus perros los recibe en su casa. Después de una discusión, finalmente acepta ayudarles en la caza colocando trampas, posterior a implorar a los dueños de los cerros su permiso y ayuda.

Mientras tanto, los animales salvajes (leones y tigres) se disponen también a cazar al venado. Cuando el viejo espera en el bosque a que caiga el venado y que su mujer le lleve comida, aparecen los venados danzando y detrás de ellos el tigre, quien ataca y alerta a los perros. Finalmente los venados se lamentan, ya que son cazados y, luego de que el viejo y la vieja se regocijan juntos a los perros, éste los ofrece

---

<sup>13</sup> LOC CIT.

al Santo Patrón de la fiesta.

Como en otras danzas hay una estructura completa, dentro de la cual se ejecutan coreológicamente danzas específicas. Sin embargo, al final todos los danzantes realizan una última danza frente a los músicos o marimba, como sucede al cabo de cada uno de los recitados o danzas específicas.

#### 2.4.2 Música

El acompañamiento musical de esta danza originalmente era un ensamble de chirimía y tun. Sin embargo, ahora es posible escuchar la ejecución de marimba, chirimía y tambor o tun. En casos excepcionales también se utilizan pitos.

#### 2.4.3 Indumentaria

La indumentaria para la Danza del Venado se alquila comúnmente en las morerías de San Cristóbal Totonicapán o Alta Verapaz.

El estilo de las máscaras ha evolucionado, ya que la mayoría de ellas no se han conservado, seguramente por el deterioro al que son expuestas por su uso y otras razones.

Los trajes que para los viejos, zagales y capitanes son los mismos que se utilizan en las danzas de toritos y de conquista. El sexo de los viejos se diferencia por el uso de pantalones o faldas (enaguas); el traje de los zagales es similar, excepto por el uso de un sombrero ladeado y capa estrellada o con picos; los capitanes además utilizan sable o espada y el sombrero es bicornio. Todos llevan una peluca, generalmente castaña.

Los venados también usan el mismo traje que los personajes anteriores, pero se agregan capas. Los tigres y leones en cambio llevan vestimenta amarilla o naranja con pintas negras y cola, además una corona plateada o dorada y melena. Por su lado, los monos visten de negro y los perros llevan un traje de fondo blanco con rectángulos negros y en la cabeza un sombrero de paja.

Si en el grupo también hay malinches, éstas usan falda floreada, larga y plisada, con un sombrero de copa y pluma. Cada personaje lleva chinchines de morro y plumas en los sombreros.

### 3. Guión museográfico

#### 3.1 Recursos museográficos

La exposición está dividida en cuatro ambientes.

##### **Primer ambiente: Introducción**

Dispositivo museográfico: paneles.

Panel No. 1: Concepto de bailes y danzas populares

- Panel textual – explicativo

##### **Segundo ambiente: Danzas populares guatemaltecas**

Dispositivo museográfico: paneles, vitrinas y equipo de audio

Panel No. 1: Argumentos

- Panel textual – explicativo
- Fotografía de danzas (considerar diferentes épocas)

Panel No. 2: Coreografía danzaria

- Panel textual – explicativo
- Dibujos de esquemas de movimiento en las danzas

Panel No. 3: Acompañamiento musical

- Panel textual – explicativo

Vitrina No. 1: Acompañamiento musical

- Exhibición de instrumentos musicales.

Equipo de audio

- Equipo que se activa al oprimir un botón. Se puede escuchar la grabación de acordes de los instrumentos expuestos.

##### **Tercer ambiente: Indumentaria**

Dispositivo museográfico: paneles y vitrinas.

Panel No. 1: Máscaras

- Panel textual – explicativo

Vitrina No. 1: Máscaras

- Exhibición de máscaras de distintos personajes.

Panel No. 2: Trajes

- Panel textual – explicativo
- Fotografía o dibujo de personajes para diagramación de características y materiales utilizados.

Panel No. 3: Morerías

- Panel textual – explicativo
- Fotografías de morerías en diferentes épocas.

##### **Cuarto ambiente: Danza del Venado**

Dispositivo museográfico: paneles, soportes, equipo de audio.

Panel No.1: Ubicación geográfica de la Danza del Venado

- Mapa con iluminación de los puntos donde se localiza la Danza del Venado.

Panel No. 2: Significación de la Danza del Venado

- Panel textual – explicativo

Panel No. 3: Argumento

- Panel textual – explicativo

Panel No. 4: Personajes

- Panel textual – explicativo sobre pedestal

Panel No. 5: Acompañamiento musical

Panel textual sobre pedestal

Este panel plantea la cuestión del ensamble utilizado en la música.

Soportes – maniquís: Personajes y público

- Maniquís con trajes de personajes
- Maniquís monocolor de público diverso sin vestimenta como soporte con posibles expresiones acerca de la danza, algunos en blanco para que el visitante plasme su propia opinión.

Equipo de audio: Acompañamiento musical

- Grabación del acompañamiento musical de la Danza del Venado, fondo continuo.

### 3.2 Manejo del espacio

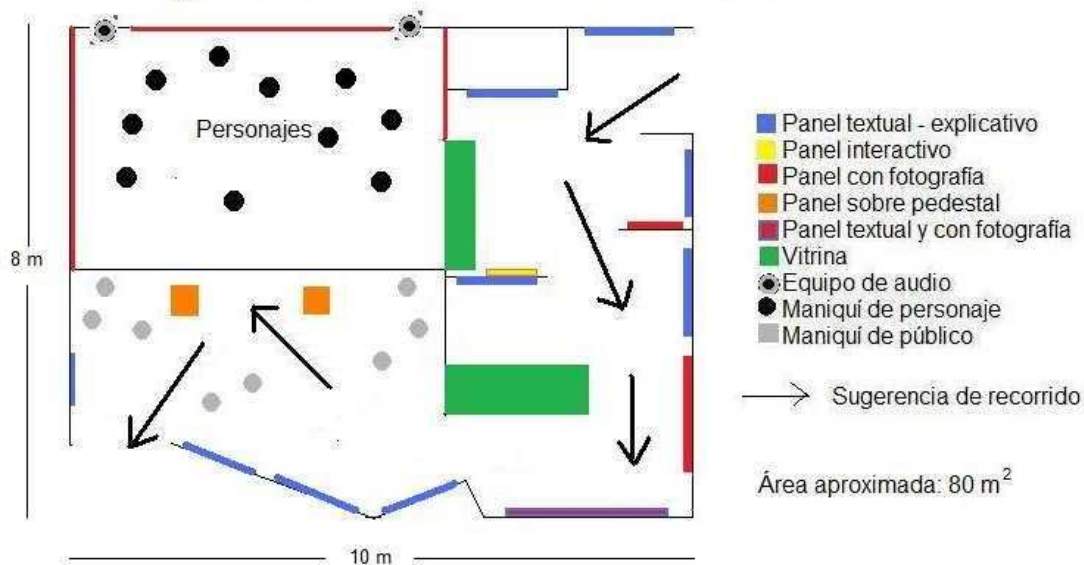
El espacio requerido para el montaje de la exhibición sobrepasa en gran medida el área actual, no obstante se ha considerado la inclusión de otros temas expuestos ya en la sala por tener una relación directa, como se ha explicado en la investigación, con el tema Danza del Venado. Por lo tanto, estas áreas pueden adherirse al espacio que hoy ocupa aproximadamente 24m<sup>2</sup>, alcanzando posiblemente 70m<sup>2</sup>.

Una de las razones para cerrar el espacio es estimular la sensación de búsqueda del tema en el visitante, al crear un recorrido en el que él mismo percibe el contenido por sus elementos compositivos para culminar ante la presencia de la representación de la danza. Otra razón es el uso de equipo de audio, que al estar accionado no cree interferencia con el resto de exhibiciones en la sala.

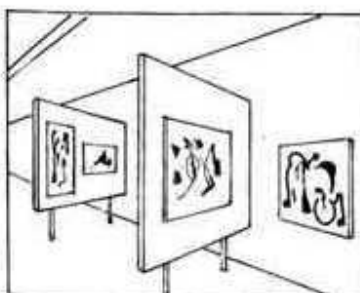
A continuación se presenta un croquis explicativo de las dimensiones y divisiones, una sugerencia de distribución de los dispositivos museográficos y del recorrido, el cual podría variar si se utilizan paneles móviles y también depende de la cantidad de objetos que deseen exponerse.

## 3.2.1 Croquis de la exposición

## Croquis de la exhibición



### Tipo de paneles



## 3.2.2 Iluminación y dominio cromático

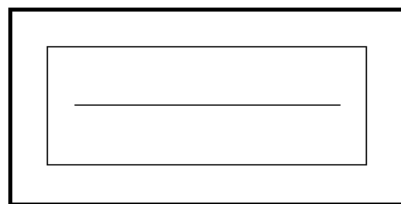
Se sugiere que la superficie de las paredes y paneles no tenga textura, para que puedan ser percibidas como espacios mayores.

Asimismo, es aconsejable que el color de las mismas sea neutro para no distorsionar o interferir en la presentación del objeto mismo y crear la sensación de amplitud. En el caso de los paneles, estos podrían llevar un color cálido o incluso el color de imagen del museo.

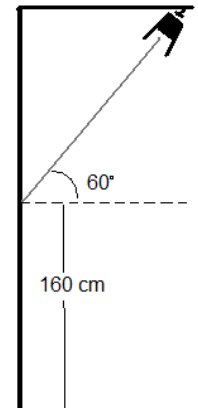
La infraestructura del museo limita las posibilidades de iluminación natural. Actualmente el museo tiene techo falso, el cual debería ser eliminado para dar sensación de amplitud.



El uso de lámparas fluorescentes, con un modelo de rieles sencillo podría mejorar la iluminación artificial general de las salas. Se sugiere que la luz caiga a un ángulo de  $60^\circ$  respecto a la línea horizontal de 1,60m de estatura media de la visión humana para evitar sombras y reflejos.



Esquema de trazado de rieles.



Posición de la iluminación.

En la vitrina se recomienda la iluminación con lámparas integradas para minimizar los reflejos de luz sobre el cristal.

### 3.3 Ejemplos de detalles de los recursos museográficos

#### 3.3.1 Materiales para los recursos museográficos

- Paneles de colores cálidos, como los tonos ocres.
- Vitrinas
- Luces
- Soportes para las máscaras
- Soportes de fotografía
- Soportes de máscaras
- Soportes para texto
- Cédulas
- Pedestales
- Tarima

#### 3.3.2 Ejemplo del contenido y diseño de los recursos

El diseño de las fichas y las cédulas debe ser homólogo a las utilizadas en las salas arqueológicas del museo, siguiendo el principio de imagen impulsado por la institución. En esta propuesta se han hecho únicamente sugerencias del contenido durante el recorrido y algunas visualizaciones para concretar la idea.

En el caso de la ampliación fotográfica se elegirán diferentes ampliaciones para romper la monotonía.

**Primer ambiente**

Panel No. 1

Recurso: Banner

**BAILES Y DANZAS POPULARES**

Guatemala posee una gran cantidad de bailes y danzas, para su estudio se deben conocer las diferencias.

Los bailes son ejecuciones espontáneas generalmente dentro de un contexto de fiesta, mientras las danzas son prácticas coreológicas y coreográficas.

Las danzas tradicionales guatemaltecas se circunscriben a escenarios contextualizados y sacralizados, la duración puede llevar horas; los textos y la música han sido transmitidos por generaciones de forma oral. Por medio de las danzas se manifiesta respeto y veneración a divinidades, santos y patronos tutelares. Su preparación implica acondicionamiento emocional de los bailarines, quienes deben prepararse física y mentalmente por medio de abstinencia y oración.

## Segundo ambiente

### Panel No. 1

Recurso: Banner

#### ARGUMENTOS DE LAS DANZAS POPULARES

Las danzas populares guatemaltecas fusionan el contenido histórico, político, social y cultural de diferentes pueblos.

Muchos de los temas tratados surgieron a partir de la llegada de los españoles, la mayoría de los cuales se combinaron con los temas prehispánicos, derivando ello en relatos míticos, religiosos, guerreros, históricos, agrarios, de la vida cotidiana, entre otros.

Las familias de danzas indígenas más importantes son: las danzas de venados, las danzas de toritos, las danzas de moros y cristianos y las danzas de la conquista. Por otro lado, cabe mencionar la existencia de danzas de origen africano, las cuales son representadas por garífunas en el Caribe de Guatemala.

#### Fotografía:



Baile de la Conquista - Rabinal

Fuente: <http://quechilero.com/blog/2006/11/19/baile-de-la-conquista/>



Danza del Venado, Cobán



Danza: Rabinal Achí  
Foto: Museo Nacional de Historia

**Panel No. 2**

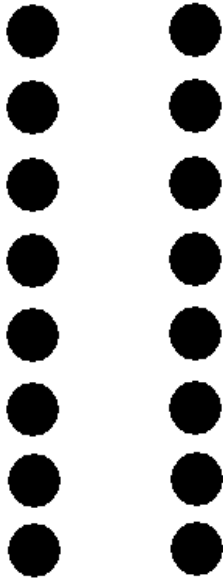
Recurso: Banner

**ESQUEMA COREOGRÁFICO**

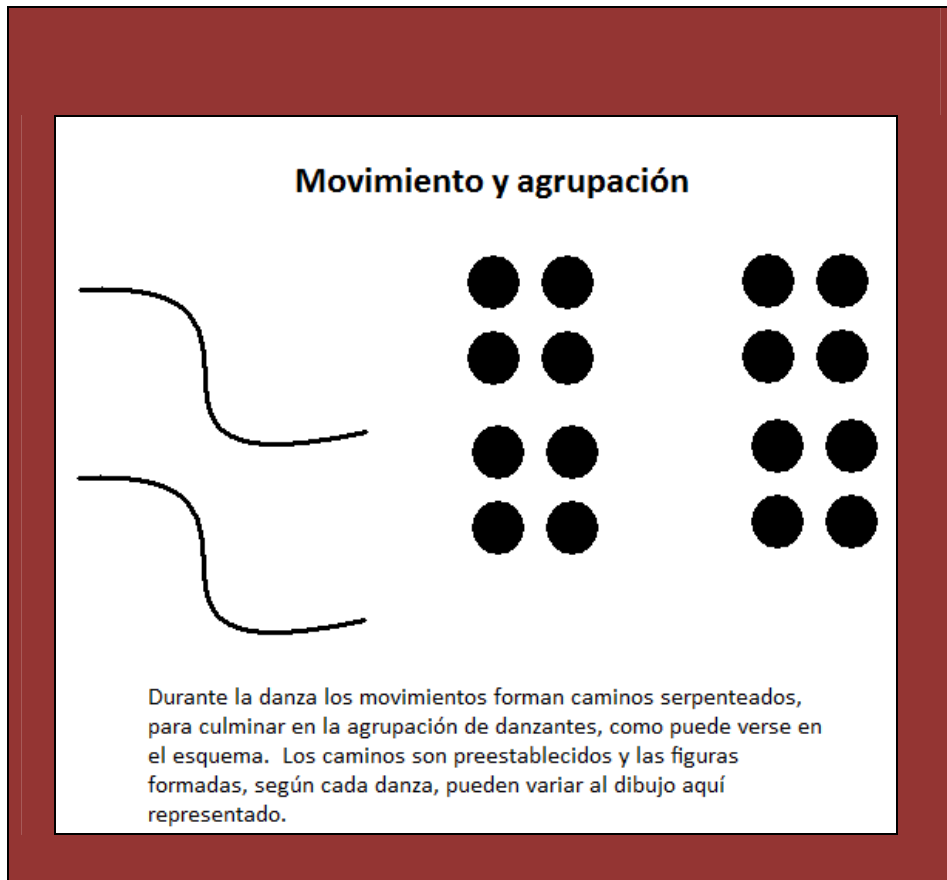
El esquema coreográfico del que se valen la mayoría de las danzas guatemaltecas utiliza un modelo de teatro y danza existente en España durante la conquista, el cual fue transmitido por los colonizadores a través de los religiosos y, que hasta el día de hoy ha sido transmitido de forma oral.

Recurso: Fichas 50x35cm aprox.

**Ordenación de danzantes**

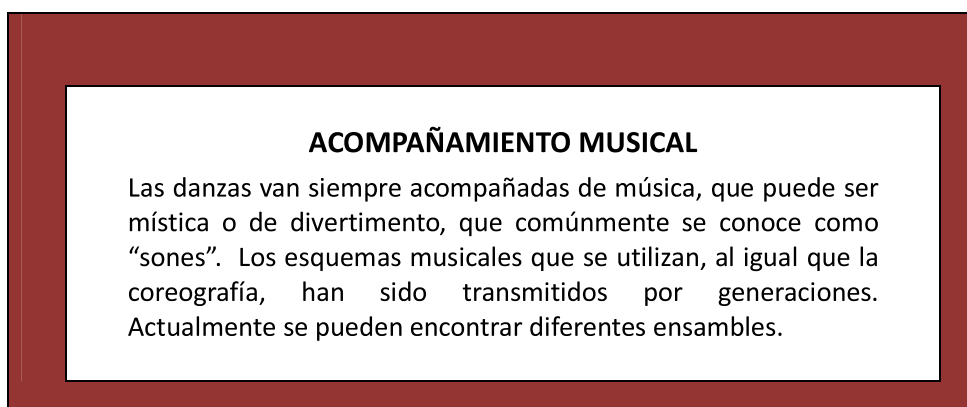


Existe una ordenación jerárquica para los recitados y desplazamientos. Se forma un alineamiento simétrico de dos columnas de danzantes.



**Panel No. 3**

Recurso: Banner

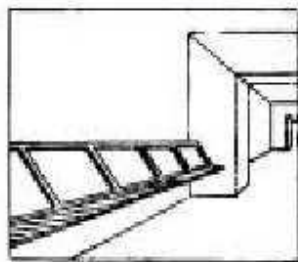


**Vitrina No. 1**

En esta vitrina pueden ubicarse los actuales instrumentos expuestos, con sus respectivas cédulas.



Vitrina de mesa



**Equipo de audio**

El equipo de audio va acompañado de un panel interactivo en el cual se encuentran los botones que activan el ensamble que desea escucharse. A continuación un ejemplo visual.



**Tercer ambiente**  
**Panel No. 1**

**INDUMENTARIA**

Algunas de las danzas ejecutadas durante la colonización tratan el tema de enfrentamientos del ejército español con otros pueblos como en el popularmente conocido “Baile de Moros y Cristianos” o en el “Baile de la Conquista”, por ello era común el uso de trajes confeccionados a la usanza militar española. Actualmente se pueden encontrar aún muchas de estas características.

Algunos de los materiales que se utilizan para la confección de los trajes son: terciopelo, pana, galones dorados y plateados, flecos, espejos, lentejuelas, etc. Además, los sombreros de dos o tres cuernos pueden ir adornados con plumas de diferentes colores.

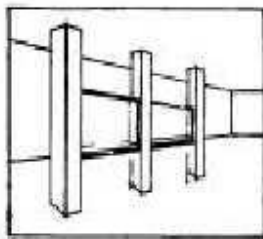
**Vitrina No. 1**

En esta vitrina pueden utilizarse las máscaras existentes en el museo, seleccionando diferentes personajes y colocándolos con sus respectivas cédulas.





Vitrina de doble cara

**Panel No. 2****MÁSCARAS**

Muchas de las técnicas empleadas no han cambiado desde la época colonial, aunque en algunos casos se han perfeccionado para agregar realismo. Cabe mencionar que estas técnicas muestran la fusión de la experiencia escultórica prehispánica con los conocimientos adquiridos durante la colonia, especialmente aquellos trasladados por los españoles a través de la imaginería barroca.

Las máscaras generalmente son talladas y pintadas a mano, producidas en talleres especializados. Para el rostro (sea este humano o animal) se utiliza la madera y luego otros materiales como el vidrio para los ojos. Además, puede utilizarse cuero, cuernos, papel, espejos, tela, etc.



Fuente: Imágenes obtenidas del libro Danzas Folklóricas de Guatemala

### Panel No. 3

Recurso: Banner

#### LAS MORERÍAS

En las danzas tradicionales juegan un papel muy importante las morerías, ya que la indumentaria y máscaras es proporcionada en alquiler ellas, durante cierto tiempo que incluye la fiesta titular de los pueblos en donde será utilizada.

Aunque se desconoce el surgimiento de ellas, algunos investigadores han dado por fechar su nacimiento -aunque no institucionalizado- ya en época prehispánica, asociándolas con el comercio de artesanía y plumas. Asimismo, se han encontrado indicios de esta práctica durante la colonia. Ruud van Akkeren afirma, "Según un testamento kaqchikel de principio del siglo XVI, habían familias que alquilaban accesorios para las danzas. Era un quehacer lucrativo, y en este caso la familia recorría largas distancias como mercaderes."

La tradición de las danzas se relaciona de alguna manera con el catolicismo, la expansión de otras religiones y otros factores han provocado que muchas de las morerías desaparezcan. No obstante, aún se pueden mencionar las de San Cristóbal Totonicapán, Chichicastenango, Alta Verapaz, entre otras.

Fotografía: Pendiente

### **Cuarto ambiente**

#### **Panel No. 1**

Mapa de ubicación. Pendiente.

#### **Panel No. 2**

##### **SIGNIFICACIÓN DE LA DANZA DEL VENADO**

La Danza del Venado presenta diferentes características a través del altiplano guatemalteco, donde se lleva a cabo. Aunque se desconoce cuándo exactamente inicia la danza, algunos como J. Eric Thompson consideran que pudo haber sido durante el Período Clásico Maya.

El origen de esta danza se inscribe en el marco del ancestral rito de la caza del venado, el cual era considerado sustento para los grupos mesoamericanos, proveyendo no sólo alimento, sino también vestimenta y armas.

Muchos interpretan esta danza como la guerra entre cazadores y animales salvajes por la carne del venado, de ahí que se le pueda considerar un ritual de cacería, un ritual mágico-mitológico. Actualmente el rito parece haber desaparecido, no así la ejecución danzaria, que se presenta en fechas calendáricas católico-religiosas.

Parte del ritual hoy día es la convocación de un rezador, encargado de propiciar y bendecir todo cuanto se refiere a los elementos materiales que entran en conjunción en el funcionamiento de la danza. Para ello se utiliza pom, copal, incienso y candelas. Las oraciones van dirigidas hacia los cuatro puntos cardinales.

**“Tú, venado, dormirás en la vega de los ríos y en los barrancos. Aquí estarás entre la maleza, entre las hierbas; en el bosque os multiplicaréis, en cuatro pies andaréis y os sostendréis. Y así como se dijo, se hizo.”**

**Popol Vuh**

**Panel No. 3 sobre pedestal**

**PERSONAJES**

En la danza participan alrededor de 26 o 20 danzantes, entre los cuales se cuenta con la presencia de viejos, viejas, zagales, capitanes, venados, tigres, leones, perros, monos y malinches.

(Aquí se incluyen las cédulas de los personajes expuestos en el diorama).

#### Panel No. 4 sobre pedestal

##### ARGUMENTO

Los capitanes acuerdan la necesidad de matar un venado para las fiestas del Santo Patrón Titular, para que haya abundante alimento para todos. Entonces, éstos buscan consejo y orientación del anciano del pueblo, quien acompañado de sus perros los recibe en casa. Después de una discusión, finalmente acepta ayudarles en la caza colocando trampas, posterior a implorar a los dueños de los cerros su permiso y ayuda.

Mientras tanto, los animales salvajes se disponen también a cazar al venado. Cuando el viejo espera en el bosque a que caiga el venado y que su mujer le lleve comida, aparecen los venados danzando y detrás de ellos el tigre, quien ataca y alerta a los perros. Finalmente los venados se lamentan, ya que son cazados y, luego de que el viejo y la vieja se regocijan juntos a los perros, éste los ofrece al Santo Patrón de la fiesta.

#### Panel No. 5

**¿Qué ensamble musical se escucha?**

#### Maniquís con traje de personaje

Aquí pueden utilizarse los personajes expuestos actualmente en la Sala de Etnología. La información de las cédulas va colocada en el Panel No. 3. En lugar de la actual pintura, se buscará el realismo a través del uso de una fotografía ampliación a tamaño real a lo largo de toda la pared en donde pueda apreciarse una presentación del baile.



Diorama de la Danza del Venado. MUNAE.

### **Maniquís monocolor – público**

Diseño pendiente.

### **Equipo de audio**

Se recomienda utilizar de fondo una grabación real del audio de la danza, que se ejecute constantemente, para que el visitante pueda escuchar un fragmento de la misma.

### **Bibliografía**

1. Danzas Folklóricas de Guatemala. Dirección General de Cultura y Bellas Artes, Departamento de Arte Folklórico Nacional. Guatemala, 1971. 38 págs.
2. García Escobar, Carlos René. El atlas danzario de Guatemala, 1994 En la compilación de Lara Figueroa, Religiosidad Popular – Ensayos sobre la dinámica religiosa de Guatemala. Centro de Estudios Folklóricos, Universidad San Carlos de Guatemala. Guatemala, 2005. Págs. 205 a 216
3. Lara Figueroa, Celso A. Cultura, artes populares e historia en Guatemala. Colección Tierra Adentro, Volúmen 12. Subcentro Regional de Artes y Artesanías Populares. Guatemala, 1991. 254 págs.
4. Luján Muñoz, Luis. Máscaras de Guatemala. Programa Permanente de Cultura de la Organización Paiz. Serviprensa. Guatemala, 1985.
5. Tradiciones de Guatemala 41-42. Revista del Centro de Estudios Folklóricos, Universidad San Carlos de Guatemala. Guatemala, 1994. 216 págs.

## CAPÍTULO IV PROCESO DE EVALUACIÓN DEL PROYECTO

### 4.1 Evaluación del Diagnóstico

El Diagnóstico Institucional fue realizado durante el mes de abril, a su término se elaboró la herramienta de evaluación, que consiste en una guía de cinco preguntas con base a los objetivos planteados en el Plan de Diagnóstico, en la que se pidió que se contestara afirmativa o negativamente a cada una de las cuestiones. La evaluación fue llevada a cabo por la Directora de la Institución.

El resultado de la Evaluación del Diagnóstico muestra que los objetivos planteados en el plan fueron alcanzados, ya que se logró determinar la situación de la institución. Es decir, los recursos con los que cuenta la institución, las políticas y normativas externas e internas por las que se rige. Asimismo, se estableció cuál es el fondo museístico y el manejo de él, los servicios que actualmente presta el museo y los índices de penetración del museo en el público.

Aunque el Informe del Diagnóstico presenta únicamente las carencias, deficiencias y problemas con los que se enfrenta el Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala, ya que uno de los propósitos del mismo es encontrar soluciones, cabe mencionar que durante el proceso fue posible también conocer las fortalezas de la institución y los cambios que han sido posibles a pesar de las dificultades.

### 4.2 Evaluación del Perfil

El Perfil del Proyecto incluye datos generales, así como una descripción, justificación, objetivos, metas, grupos de beneficiarios, recursos, presupuesto y un cronograma. Para determinar la relación lógica entre estos elementos se elaboró una guía de preguntas, la cual fue aplicada a la Directora del museo, ya que es ella precisamente la que se encarga de la museología y museografía de la institución.

Según su opinión, los elementos incluidos en el Perfil del Proyecto sí tienen una relación lógica, ya que las respuestas a los cuestionamientos de la entrevista fueron respondidos de manera afirmativa. Las actividades realizadas guardan relación con los objetivos planteados en el Perfil del Proyecto y éstos ayudarán a alcanzar las metas expuestas en el mismo y beneficiarán al público de alguna manera. Por otro lado, se estimó que tanto los recursos como el presupuesto necesario guardan lógica con las actividades a realizar.

#### 4.3 Evaluación de la Ejecución

El proyecto fue ejecutado durante el mes de mayo, al finalizar se presentó a la Directora una herramienta de evaluación que consiste en cinco preguntas relacionadas directamente a los objetivos específicos planteados en el Perfil del Proyecto.

En la entrevista se pidió a la Directora que contestara, al igual que en las evaluaciones anteriores, de manera afirmativa o negativa a las preguntas. Finalmente se obtuvo el resultado esperado, ya que las cinco cuestiones tuvieron una respuesta positiva. Por la tanto, se cree que el proyecto constituye una modernización de la exhibición, que considera al mismo tiempo a un público heterogéneo y que implementa una museografía interactiva. Además, se estima que el proyecto logró recopilar suficiente información acerca de los temas Maximón, Mercado y Danza del Venado, información que se presenta de manera clara y concisa. De ahí se concluye que la Ejecución de Proyecto guardó los lineamientos expuestos en su perfil.

#### 4.4 Evaluación Final

Cada una de las fases del proyecto fue objeto de evaluación individual. Para la evaluación final se realizó una herramienta de cinco preguntas que midiera la magnitud de aceptación del proyecto en base al objetivo general planteado en el Perfil del Proyecto.

La entrevista fue dirigida a la Directora de la institución, quien considera que el proyecto ejecutado resuelve de alguna manera el problema de deficiencias museográficas en cuanto a la exposición y comunicación de la información. También constituye una mejora de la calidad expositiva del museo, además de beneficio para el público que visita el museo, así como para la gestión museística. Asimismo, el proyecto fue ejecutado con respeto a la gestión interna del museo.



## CONCLUSIONES

La realización de proyectos por parte del programa de Ejercicio Profesional Supervisado –EPS– de la Facultad de Humanidades de la Universidad San Carlos de Guatemala tiene como fin solventar problemas según la disciplina de las diferentes carreras. De esta manera, los estudiantes de la carrera Licenciatura en Arte buscan solucionar aquellas dificultades que se presentan en el ámbito cultural y artístico.

El Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala museo, al igual que otras instituciones estatales, se enfrenta con diferentes problemas como la escasez de fondos y la falta de personal para la realización de proyectos novedosos. Aunque el museo está trabajando para mejorar la calidad de sus servicios y sus exhibiciones, el proceso es lento. De ahí, que el apoyo brindado ofreciendo servicios profesionales para la realización de propuestas para guiones museográficos haya sido aceptado desde el principio.

A través de la elaboración de una propuesta museográfica, por tanto:

1. Se elaboró una propuesta museográfica en torno a los temas Mercado, Maximón y Danza del Venado que modernizan la exhibición actual de la Sala de Etnología del Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala.
2. Se consideró a un público heterogéneo para la elaboración de la propuesta.
3. Se implementaron principios de la museografía interactiva para la elaboración de la propuesta.
4. Se amplió la información que actualmente se expone en la Sala de Etnología del Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala.

## RECOMENDACIONES

Durante el proceso se contó en todo momento con la colaboración del equipo de trabajo del museo, quienes brindaron siempre la información necesaria para el proyecto. Ya que tanto el guión museológico como el museográfico de la Sala de Etnología del Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala se encuentran en elaboración se recomienda a la institución, específicamente a las personas responsables de la elaboración de los guiones museológicos y museográficos:

1. Utilizar las propuestas museográficas presentadas como insumo base para elaborar propuestas museográficas de otros temas para la Sala de Etnología.
2. Tomar en cuenta las encuestas elaboradas durante el proyecto para considerar las necesidades específicas de un público heterogéneo y modernizar de esta manera la exhibición.
3. Implementar en los guiones museográficos de otros temas una museografía interactiva a través de la utilización de mecanismos emocionales, manuales y mentales como se ejemplifica en las propuestas museográficas elaboradas por el epesista.
4. Ampliar la información existente en la Sala de Etnología y presentarla con textos breves y claros.

## BIBLIOGRAFÍA

1. Fernández, Luis Alonso. Diseño de exposiciones. Alianza Editorial, Madrid. 2003, 267 págs.
2. Gil, Gemma. Museos olvidados. Prensa Libre, Revista D. No. 32. 13 de febrero 2005, pág. 24.
3. Herrera, Lucía. Museo Nacional de Arqueología y Etnología. Prensa Libre, Sección Cultura. 29 de febrero 2008, pág. 60.
4. Herrera, Lucía. Museos bajo la lupa. Prensa Libre, Sección Cultura. Guatemala. 13 de agosto de 2007, pág. 24.
5. Herrera, Lucía. Nueva sala de clásicos en el Museo de Arqueología. Prensa Libre, Sección Cultura. 30 de octubre 2007, pág. 24
6. Ramírez, Alberto. Rescatan tesoros olvidados. Prensa Libre, Sección Nacional. 25 de agosto 2006
7. Ramírez Rodríguez, Rosaura Maribel. Propuesta de una estrategia comunicacional interna y externa para crearle una imagen institucional al Museo Nacional de Arqueología y Etnología. Tesis. USAC, Escuela de Ciencias de la Comunicación, Guatemala. 2007, 121 págs.
8. Sandoval, Julieta. Los tesoros de Rodolfo Yaquían. Prensa Libre, Revista D. No 98. 21 de mayo 2006, págs. 8 a 10
9. Zubiaur Carreño, Francisco Javier. Curso de museología. Ediciones Trea, España. 2004, 392 págs.

## E-GRAFÍA

1. Hernández Cardona, Francesc Xavier. Museos para todos - La Revolución Didáctica. Texto según Conferencia Gernika 2 de julio 2007. Soporte electrónico, consultado el 9 de mayo 2008. Disponible en: <http://www.xavier-hernandez-com/blog/?p=8>
2. Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala. Soporte electrónico, consultado el 5 de mayo 2008. Disponible en: <http://www.munae.gob.gt>

## OTRAS FUENTES

1. Encuesta realizada al personal
2. Encuesta realizada al público
3. Entrevista realizada a la Directora del Museo Nacional de Arqueología y Etnología Claudia Monzón.

## APÉNDICE

Apéndice 1  
Herramientas

Herramienta No. 1

Encuesta al público 1

Grupo: Público en general

Por favor, responda marcando con una X.

1. Sexo F  M
2. Edad:  
13-18 años  19-25 años  26-30 años  31-40 años   
41-50 años  50-60 años  60 o más
3. Procedencia: Nacional  Extranjero  País \_\_\_\_\_
4. Nivel educativo: Primaria  Nivel medio  Nivel diversificado   
Universitario  Otro \_\_\_\_\_
5. Ocupación: \_\_\_\_\_
6. ¿Ha visitado en alguna ocasión anterior el museo?  
Sí  No  ¿Cuántas veces? \_\_\_\_\_
7. ¿Cuál es el motivo de su visita?  
\_\_\_\_\_
6. El servicio le pareció:  
excelente  muy bueno  bueno  aceptable  deficiente
7. Cree que la exposición es:  
interesante  pasiva  aburrida  activa
8. La información que se recibe de la cultura maya durante el recorrido es:  
excelente  muy buena  buena  aceptable  deficiente
9. ¿Cree que la exposición es interesante para los niños y jóvenes?  
Sí  No  ¿Por qué? \_\_\_\_\_
10. ¿Cree que el museo tiene facilidades para personas con discapacidades?  
muchas  suficientes  pocas  ninguna
9. ¿Qué cree que le hace falta a la exposición?  
\_\_\_\_\_
10. ¿Y al museo?  
\_\_\_\_\_
11. ¿Volvería usted al museo?  
Sí  No  ¿Por qué? \_\_\_\_\_
12. ¿Le recomendaría usted a sus conocidos visitar el museo?  
Sí  No

Herramienta No. 2

Encuesta al público 2

Grupo: Niños en edad escolar - Nivel primaria

1. Sexo: F  M
2. Edad: \_\_\_\_\_
3. Grado escolar: \_\_\_\_\_
4. ¿Te divertiste durante la exposición?  
Sí  No  ¿Por qué? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
5. ¿Qué fue lo que más te gusto?  
\_\_\_\_\_
6. ¿Te hubiera gustado poder aprender jugando en el museo?  
Sí  No
7. ¿Qué otra cosa te hubiera gustado poder hacer en el museo?  
\_\_\_\_\_

Herramienta No. 3

Encuesta a personal del museo

Responda las siguientes preguntas de forma clara y concisa.

1. ¿Cuál es su nombre?  
\_\_\_\_\_
2. ¿Cuál es su formación académica?  
\_\_\_\_\_
3. ¿Cuál es su cargo dentro de la institución?  
\_\_\_\_\_
4. ¿Desde qué fecha labora en la institución?  
\_\_\_\_\_
5. ¿Cuál es su horario de trabajo?  
\_\_\_\_\_
6. ¿Cuáles son sus funciones?  
\_\_\_\_\_
7. ¿Tiene el espacio y equipo necesario para su trabajo?  
Sí  No  ¿Por qué?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
8. ¿Ha participado en capacitaciones por parte del museo?  
Sí  No  ¿Cuáles?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
9. ¿Qué ventajas y desventajas tiene en su trabajo?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
10. ¿Trabaja en armonía junto con otras personas en otras áreas?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
11. ¿Qué cambios necesita para mejorar su trabajo?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
12. ¿Qué cree que necesita el museo?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Herramienta No. 4

4. Considera el museo las exigencias de la nueva museología también llamada museología interactiva?
5. ¿Se considera en la museología las necesidades específicas de grupos como niños escolares y personas con algún tipo de discapacidad?
6. ¿Con qué dificultades se ha encontrado la institución para hacer más accesible las exhibiciones a estos dos tipos de público?

Preguntas en cuanto a seguridad:

1. ¿Cuenta el museo con los recursos necesarios para el resguardo de las piezas? Si no, ¿qué necesidades tiene para optimizar la seguridad?
2. En cuanto a la ubicación, ¿considera que es la más adecuada o presenta algún tipo de riesgo para la protección y conservación del patrimonio que aquí se encuentra?
3. En términos de seguridad para los visitantes, ¿qué medidas adopta el museo en caso de algún tipo de emergencia, como una evacuación?
4. ¿Existe por ejemplo un manual en caso de cualquier peligro o emergencia?

Preguntas acerca de los recursos humanos:

1. ¿Cuántas personas laboran en la institución?
2. ¿Existe un organigrama de la institución? ¿Cuál es?

Preguntas acerca de los recursos financieros:

1. ¿De dónde provienen tales recursos? ¿Son fondos privados, estatales?
2. Si son estatales, ¿cuál es el monto asignado anualmente al museo?
3. ¿Hay alguna otra fuente de financiamiento?

Preguntas acerca de los bienes:

1. ¿Cuáles son los objetos museables con que cuenta la institución?



Herramienta No. 4

2. ¿De dónde proviene la colección?
3. ¿Hay registro de todas la piezas?
4. ¿Qué manejo se da a las piezas? ¿Existen manuales específicos?

Preguntas acerca de los servicios prestados:

1. ¿Cuál es el horario de apertura?
2. ¿Qué tipo de exposiciones realiza el museo?  
Permanente  Temporal  Itinerante  Internacional
3. ¿Qué otro tipo de servicios presta el museo?  
Encuentros  Talleres  Simposios  Publicaciones   
Investigaciones  Capacitaciones  Otros  ¿Cuáles?

Preguntas acerca de la oferta y demanda:

1. De los servicios que presta el museo, ¿cuáles tienen más demanda?
2. ¿Qué tipo de público visita el museo?
3. ¿Qué medidas adopta el museo para llamar la atención del público?

Preguntas acerca de relaciones interinstitucionales:

1. ¿Con qué otro tipo de instituciones trabaja el Museo Nacional de Arqueología y Etnología de forma directa?

Otras:

1. ¿Cuáles cree que son las necesidades inmediatas del museo?
2. ¿Qué sería necesario para mejorar la exhibición?
3. ¿Qué metas y planes tiene el museo a corto, mediano y largo plazo?

Herramienta No. 5

Ficha de observación

Tipo de observación: Interna <input type="checkbox"/> Externa <input type="checkbox"/>	Fecha de observación: Objeto de observación:
Datos obtenidos:	

Herramienta No. 6

Ficha para la investigación documental

Identificación del documento: _____ Tipo de documento: _____ Ubicación del documento: _____ Fecha de consulta: _____		Ficha No.
Tema: _____	Tipo de información: _____	
Datos obtenidos: _____ Pág. _____		

Herramienta – Evaluación de Diagnóstico

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



FACULTAD DE HUMANIDADES  
"Ea y nooB'el a' todos"  
Guatemala, Centroamérica  
Ciudad Universitaria, zona 12

Evaluación del Diagnóstico

Entrevista a personal del museo

Persona que evalúa: \_\_\_\_\_

Cargo dentro de la institución: \_\_\_\_\_

Instrucciones: Marque con una X la opción que considere correcta.

	<b>SÍ</b>	<b>NO</b>
1. ¿Cree que el diagnóstico institucional determinó los recursos con los que cuenta la institución?		
2. ¿Se identificaron las políticas y normativas tanto externas como internas por las que se rige la institución?		
3. ¿Se estableció cuál es el fondo museístico y su manejo?		
4. ¿Se logró definir qué servicios presta el museo?		
5. ¿Describe el diagnóstico los índices de penetración del museo en el público?		

Herramienta – Evaluación del Perfil del Proyecto

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



FACULTAD DE HUMANIDADES  
"Id y enseñad a todos"  
Guatemala, Centroamérica  
Ciudad Universitaria, zona 12

Evaluación del Perfil del Proyecto

Entrevista a personal del museo

Persona que evalúa: \_\_\_\_\_

Cargo dentro de la institución: \_\_\_\_\_

Instrucciones: Marque con una X la opción que considere correcta.

	SÍ	NO
1. ¿Considera que los objetivos planteados en el perfil ayudarán a alcanzar las metas expuestas en el mismo?		
2. ¿Cree que las actividades realizadas guardan relación con los objetivos expuestos en el perfil del proyecto?		
3. ¿Cree que el público se beneficiará con el proyecto?		
4. ¿Estima usted que tanto los recursos como el presupuesto guardan lógica con las actividades a realizar?		
5. ¿Supone que el tiempo estimado para la ejecución del proyecto es adecuado?		

Herramienta – Evaluación de la Ejecución

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



FACULTAD DE HUMANIDADES  
"Id y enseñad a todos"  
Guatemala, Centroamérica  
Ciudad Universitaria, zona 12

Evaluación de la Ejecución

Entrevista a personal del museo

Persona que evalúa: \_\_\_\_\_

Cargo dentro de la institución: \_\_\_\_\_

Instrucciones: Marque con una X la opción que considere correcta.

	<b>SÍ</b>	<b>NO</b>
1. ¿Considera que el proyecto constituye una modernización de la exhibición?		
2. ¿Cree el proyecto a un público heterogéneo?		
3. ¿Se implementó en el proyecto una museografía interactiva?		
4. ¿Se recopiló suficiente información acerca de los temas a exponer?		
5. ¿En las propuestas museográficas se presenta la información de manera clara y concisa?		

Herramienta – Evaluación Final

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



FACULTAD DE HUMANIDADES  
"Id y enseñad a todos"  
Guatemala, Centroamérica  
Ciudad Universitaria, zona 12

Evaluación Final

Entrevista a personal del museo

Persona que evalúa: \_\_\_\_\_

Cargo dentro de la institución: \_\_\_\_\_

Instrucciones: Marque con una X la opción que considere correcta.

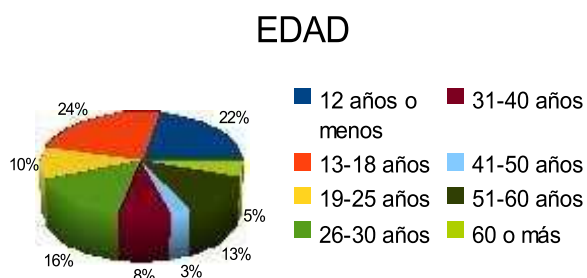
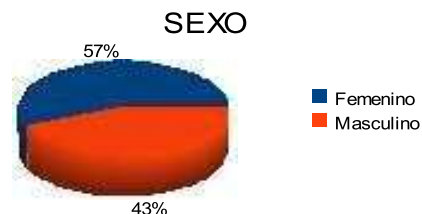
	<b>mucho</b>	<b>poco</b>	<b>nada</b>
1. ¿Considera que el proyecto resuelve de alguna manera el problema de deficiencias museográficas en cuanto a la exposición y comunicación de la información?			
2. ¿Cree que el proyecto mejora la calidad expositiva del museo?			
3. ¿Estima que el proyecto realizado es de beneficio para el público que visita el museo?			
4. ¿Supone que el proyecto realizado es de beneficio para la gestión museística de esta institución?			
5. ¿El proyecto respetó la gestión interna del museo?			

## Apéndice No. 2

Presentación de los datos obtenidos en las encuestas.

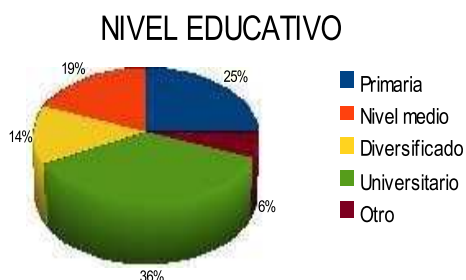
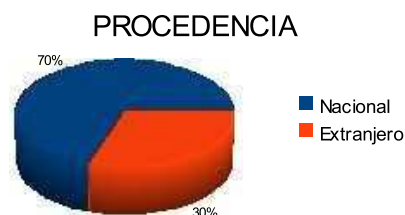
### ENCUESTA AL PÚBLICO 1

La encuesta realizada al público muestra porcentajes similares en relación a público masculino y femenino. 43% de los visitantes son hombres, mientras 57% son mujeres.



De estos, alrededor del 50% son niños o jóvenes menores a 18 años como se muestra en la siguiente gráfica. Les siguen los visitantes entre 19 y 25 años y entre 26 y 30 años, que conforman el 10 y 16% respectivamente. Otro de los grupos mayoritarios son aquellos que tienen 51 años o más. Un porcentaje menor muestran los visitantes entre 31 y 50 años.

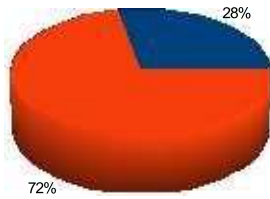
Otro de los factores importantes para la clasificación del público es su procedencia. Más del 70% del público es guatemalteco, mientras sólo el 30% viene del extranjero. Algunos de ellos provienen de países europeos, pero también hay visitantes de Centroamérica, EE.UU y Japón, entre otros países.



El nivel educativo es otro índice importante para la planificación de los proyectos. En la gráfica puede observarse que las personas en Nivel Primaria alcanzan el 25%, 19% el Nivel Medio y 14% Diversificado. 36% de los visitantes se ubica en el Nivel Universitario. Cabe anotar que estos porcentajes se refieren a títulos ya obtenidos o personas que cursan tales grados académicos.

\*Estas gráficas se refieren tanto a la encuesta realizada al público mayor de 13 años como al menor. Las siguientes indican las preguntas dirigidas sólo al público mayor de 13 años. Posteriormente se señala las cuestiones para los visitantes menores.

¿Ha visitado antes el museo?

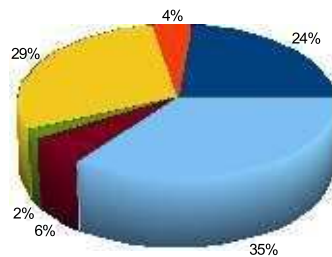


■ sí  
■ no

A la pregunta ¿Ha visitado anteriormente el museo? 28% informó que efectivamente lo había hecho por lo menos una o dos veces. El restante 72% nunca había estado en el museo anteriormente. La pregunta fue realizada a personas mayores de 13 años, considerando que para los menores posiblemente es la primera visita.

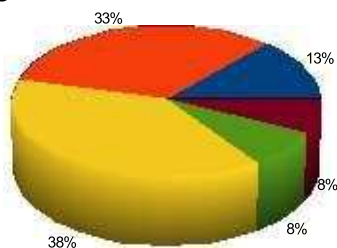
Varios son los motivos por los cuales el público se acerca al museo. A continuación se observan las razones más expresadas. 29% dijo que se debía a tareas tanto escolares como universitarias. Algunos de los niños iban acompañados de sus padres, ya que 6% reportó ir acompañando a sus hijos. Otro de los motivos es el turismo, 35% de los visitantes son turistas. 24% dijo que llegaba por motivación personal. A estos porcentajes podrían agregarse las visitas obligadas por parte de las escuelas y colegios, asimismo los grupos de turistas con guía. Estos datos no fueron considerados, ya que las encuestas fueron realizadas con los visitantes individuales. No obstante, podría señalarse que esto influiría directamente en los porcentajes de turismo y tarea escolar/universitaria. Otras razones nombradas fueron trabajo o para conocer antepasados.

#### MOTIVO DE LA VISITA



■ Interés personal  
■ Conocer antepasados  
■ Tarea escolar/universitaria  
■ Trabajo  
■ Acompaño a mi hija/o  
■ Turismo

¿Cómo califica el servicio del museo?

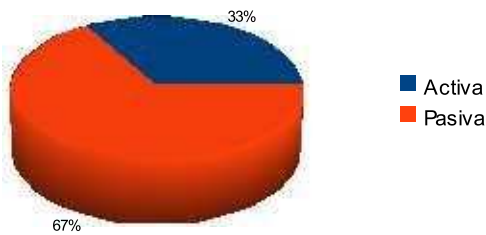


■ Excelente  
■ Muy bueno  
■ Bueno  
■ Aceptable  
■ Deficiente

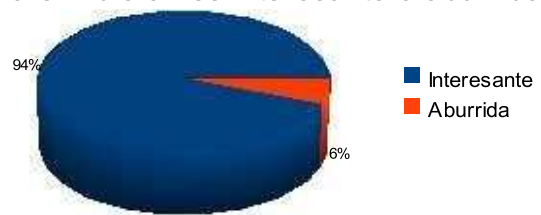
Con respecto al museo y su exhibición se formularon varias preguntas. En una de ellas se le pedía al público que calificara el servicio. La mayoría considera que el servicio es bueno (38%), 46% dijo que era muy bueno o excelente. Apenas 16% le dió una calificación aceptable o deficiente.



¿La exhibición es activa o pasiva?

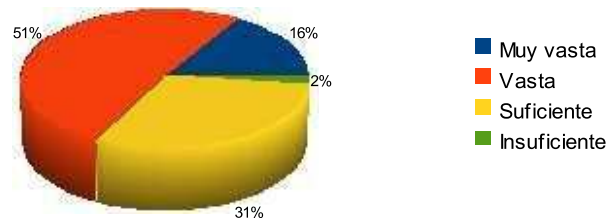


¿La exhibición es interesante o aburrida?



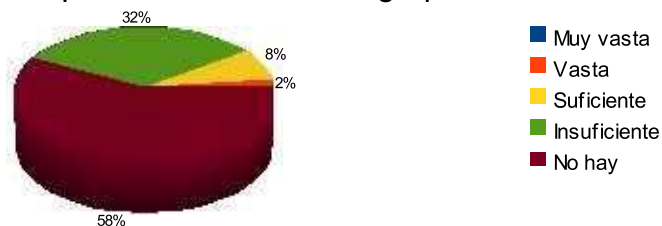
En otra pregunta en relación a la exhibición, los encuestados podían escoger entre los siguientes calificativos: activa, pasiva, interesante o aburrida. 67% cree que la exhibición es pasiva, no obstante 94% la considera interesante contra 6% que opina que es aburrida. Solamente 33% la encuentra activa.

La información que se recibe de los mayas es...



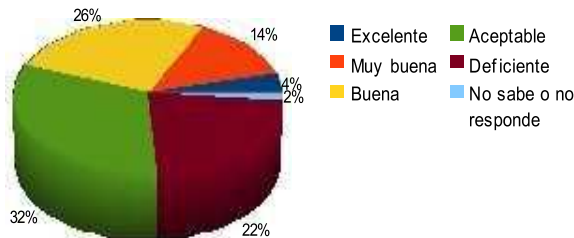
Uno de los principales fines de un museo es la comunicación, de ahí la importancia que juega la transmisión de información. El Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala, según 51% del público, incluye en la exposición vasta información de los mayas, incluso 16% considera que es muy vasta y 31% cree es suficiente. Sólo 2% la encuentra insuficiente.

La información que se recibe de otros grupos étnicos es...



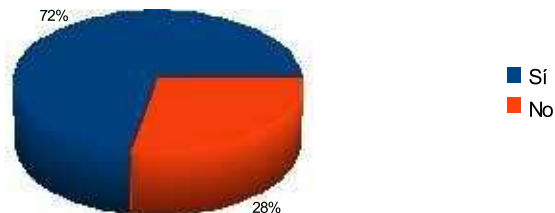
Por otro lado, la información acerca de otros grupos étnicos es insuficiente o inexistente según el 90% de los encuestados. 8% piensa que la información es suficiente, únicamente 2% menciona que es vasta. Ninguno piensa que es muy vasta, a pesar de también tener la opción en la pregunta formulada.

### ¿Cómo califica la Sala de Etnología?



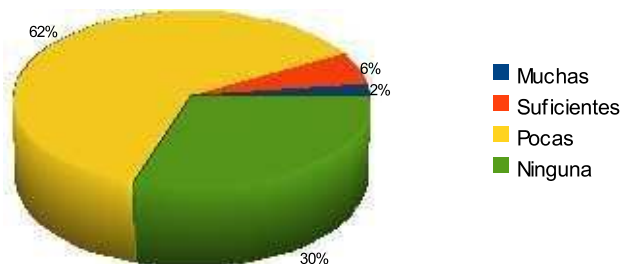
Consecutivamente, el público respondió la pregunta ¿Cómo califica la Sala de Etnología? 22% manifiesta que es deficiente, mientras 32% la considera aceptable. Por otro lado, hay otro porcentaje considerable (26%) que cree que la exposición es buena, y otro 14% piensa que es muy buena. Muchos encuestados anotaron deficiencias en esta sala, lo cual puede verse en la gráfica "La exhibición necesita...".

### ¿La exhibición es interesante para niños y jóvenes?



Una de las obligaciones de los museos es tomar en cuenta al público. Ya que gran parte de éste es joven, se le preguntó a personas mayores de 13 años, si consideraban que la exhibición es interesante para niños y jóvenes. Casi el 72% dió una respuesta afirmativa, aunque anotaron que se debe a las piezas, otros dieron sugerencias para hacerla más llamativa, como se verá posteriormente en los cuadros de análisis de las necesidades de la exhibición y del museo.

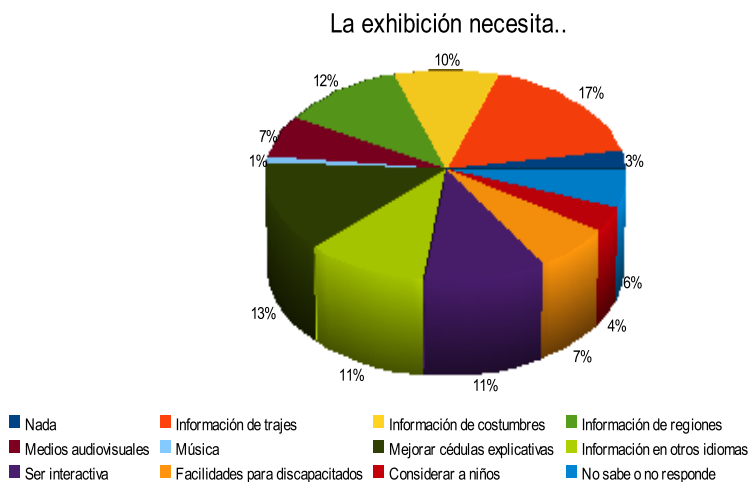
### Facilidades para personas con discapacidad



Cabe anotar que la encuesta mostró deficiencias en el aspecto de accesibilidad para personas con discapacidades. 31% no encontró ninguna facilidad, aquí se hizo mención de la falta de rampa de acceso, falta de cédulas con sistema braille, altura y construcción de vitrinas, entre otras. Este número es alarmante, aunado al otro 69.2% que sólo encontró pocas facilidades, como la amplitud de espacio en el recorrido.

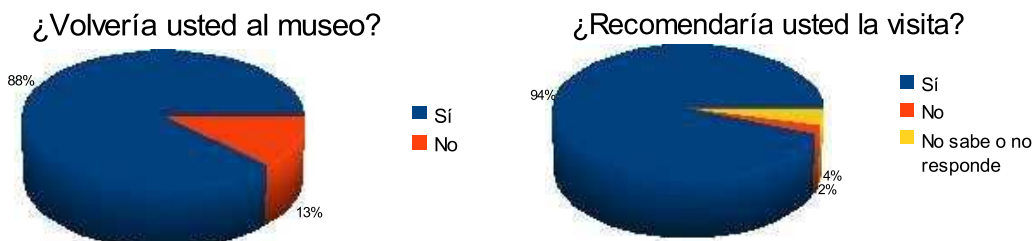


En esta gráfica se resumen las sugerencias nombradas con más frecuencia por parte de los encuestados. Como es posible notar, una gran mayoría hace referencia a la información, tanto a su falta como a su presentación. Así, 18% considera que hay escasa información acerca de los trajes en la Sala de Etnología, otro 12% acerca de las diferentes regiones del país, otro 10% sobre las costumbres guatemaltecas. Además, 13% desearía que hubiera una mejora en la explicación y presentación de las cédulas y banners explicativos, mientras 12% sugiere que la información se coloque también en otros idiomas. Por otro lado, 11% de los visitantes creen que la exhibición necesita ser interactiva y otro 12% considera que deben tomarse en cuenta las necesidades específicas de los niños y personas con discapacidad. Al respecto, 5% menciona que sería bueno utilizar medios audiovisuales. Solamente 3% opina que no le hace falta nada a la exhibición y otro porcentaje igual no da ninguna sugerencia.



En otra pregunta se le pidió al público que mencionara las necesidades que tiene el museo. En este caso algunos dieron sugerencias similares a las de la gráfica

anterior. Entre ellas se pueden mencionar el uso de nuevas tecnologías (4%), la consideración de otros idiomas (20%) y el hacer más accesible los servicios a todo el público (2%). Por aparte, los encuestados creen que a falta de información en la exposición, sería necesario que el museo cuente con guías que los acompañen durante el recorrido para ampliar la información



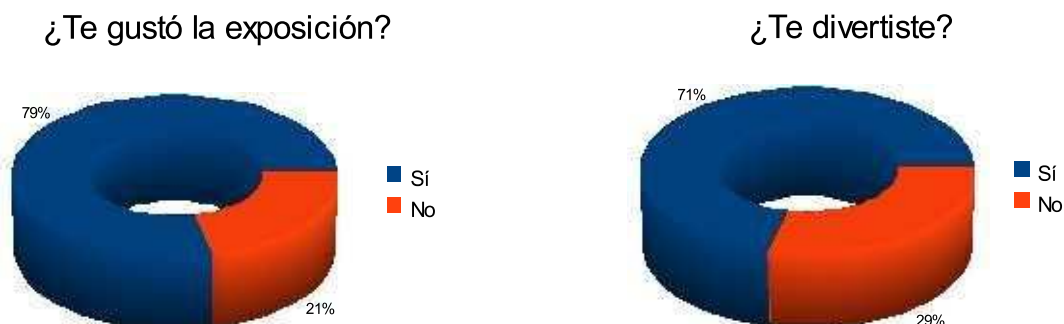
De los visitantes, 88% expresó que volvería al museo. Solamente 12% no lo haría. Asimismo, la mayoría recomendaría la visita, ya que sólo 2% respondió negativamente y 4% no dio ninguna respuesta.

A continuación se muestran en la gráfica las razones por las cuales el público regresaría. A 40% le gustaría aprender más, 17% se refirió a las piezas y 4% al legado cultural que los objetos expuestos representan. Otro 11% quiere ver la implementación de las sugerencias en su próxima visita. Sin embargo, cabe anotar que una parte considerable de los encuestados no sabrían por qué volverían.



## ENCUESTA AL PÚBLICO 2

La segunda encuesta realizada fue dirigida a público menor de 13 años. En la presentación de datos de la Encuesta al público 1 se incluyó tanto la cantidad como el sexo de este grupo. A continuación se muestran las gráficas con los resultados de las preguntas incluidas dentro de esta encuesta.



Las primeras preguntas se refieren a la aceptación de la exhibición. A las dos primeras cuestiones ¿Te gustó la exposición? y ¿Te divertiste? la mayoría respondió afirmativamente. 79% expresó su gusto, mientras 71% se divirtió. No obstante, dentro de las razones mencionadas, sólo 7% hace alusión a la forma en que se presenta la información (Dioramas atractivos). Gran parte encuentra los objetos interesantes (36%), mientras 29% dijeron que la información es interesante. Otro porcentaje similar no expresó ninguna razón.



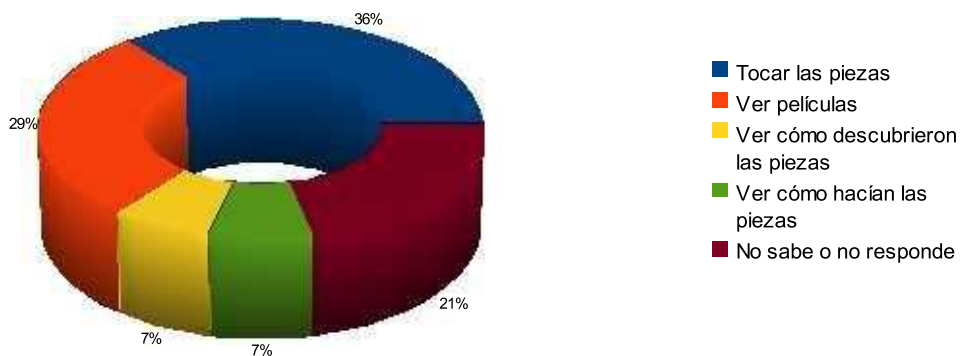
Seguidamente, se formularon dos preguntas respecto a la interacción dentro del museo, considerando que actualmente el guión museográfico debe adaptarse a las necesidades específicas de este grupo.

¿Te hubiera gustado aprender jugando?



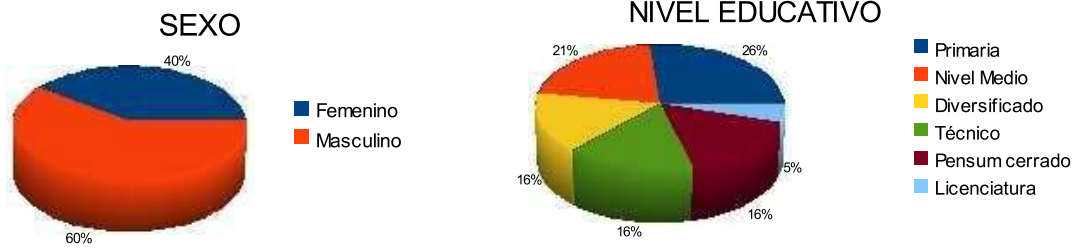
93% de los encuestados expresaron que les hubiera gustado aprender jugando, solamente 7% dio una respuesta negativa. Posteriormente 79% de los niños dieron algunas sugerencias de lo que les hubiera gustado hacer en el museo. 36% de ellos expresó que desearían poder tocar las piezas, 29% quisiera ver películas. El restante 14% se refirieron exclusivamente a procesos. 7% dijo que sería bueno ver cómo se descubrieron las piezas y otro 7% a su manufactura.

¿Qué te hubiera gustado hacer en el museo?



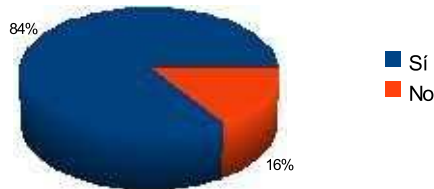
## ENCUESTA AL PERSONAL

En el Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala laboran 25 personas. Por diversas causas no fue posible que todas participaran en la encuesta. Aquí se presenta solamente los datos de 19 de los trabajadores.



Como se observa en la primera gráfica, la mayoría del personal es masculino; actualmente 40% de él son mujeres. Esto quizá se deba a que gran parte del equipo de trabajo se dedica a las labores de mantenimiento y vigilancia. Por eso mismo, los resultados obtenidos presentes en la segunda gráfica. En ésta es posible apreciar el nivel educativo. La mayoría (26%) ha cursado o concluido la primaria, 21% el nivel medio y 16% el diversificado. Porcentajes similares han obtenido un título técnico o cuentan con pensum cerrado de una carrera universitaria. Únicamente 5% tiene en su haber un título a nivel de licenciatura.

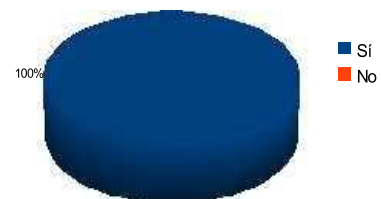
### ESPACIO Y EQUIPO NECESARIO



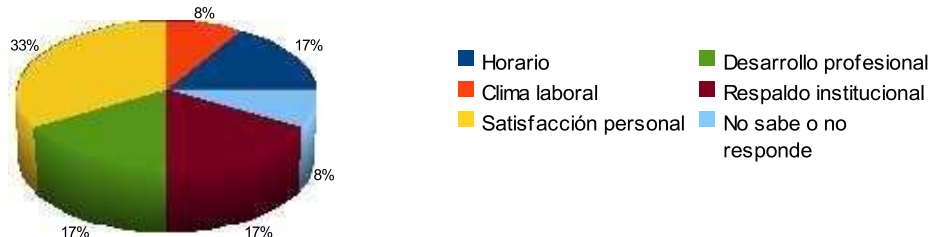
A la pregunta, si se cuenta con el espacio y equipo necesario para la realización de la faena, 84% respondió afirmativamente y el restante 16% lo negó. No obstante, cabe resaltar los resultados posteriores donde los trabajadores enumeran algunos de los problemas dentro de la institución.

La experiencia de los trabajadores ha sido acumulada a través de los años, ya que muchos de ellos llevan ya varios años en el museo. Por otro lado, el 100% expresa haber participado por lo menos en una capacitación por parte del museo. Estas capacitaciones generalmente han contribuido a fomentar las buenas relaciones interpersonales en el área de trabajo. Algunos de los trabajadores comunican que también han tomado parte en capacitaciones específicas de su área de trabajo por interés propio. En este caso, han sido eventos organizados por otras instituciones culturales.

¿Ha participado en capacitaciones por parte del museo?



### ¿Qué ventajas tiene su trabajo?



Al referirse a las ventajas del trabajo en el Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala 33% de los encuestados mencionaron la satisfacción personal que ello produce. Otro 17% considera la posibilidad de desarrollarse profesionalmente, mientras otro porcentaje similar ve el respaldo institucional con el que se cuenta. 8% encuentra un buen clima laboral y otro 17% ve lo ventajoso del horario de trabajo.

### ¿Qué desventajas tiene su trabajo?



En cuanto a las desventajas, casi 50% cree que hace falta personal especializado para las distintas áreas de trabajo, pues no se dan abasto para prestar un mejor y más eficaz servicio. 15% encuentran que el área de trabajo no es adecuado debido a problemas en la infraestructura del edificio. A este porcentaje podría agregársele 8% de personal que hacen ver la producción de salitre en el área de conservación y restauración de textiles, poniendo esto en riesgo la colección y, otro 8% que no cuenta con el equipo necesario. Otra desventajas mencionadas fueron, falta de adecuada comunicación, remuneración baja y procesos burocráticos que retrasan el trabajo.

En la siguiente pregunta, se le pidió al personal que mencionara, según su punto de vista, las necesidades del museo. Aquí, algunos criterios de la pregunta anterior se repiten. Así por ejemplo, 19% vuelve a referirse a la falta de personal, 10% desearía mejores instalaciones o áreas de trabajo, esto se suma al 6% que necesita un taller de restauración adecuado y 3% que pide mejores condiciones de trabajo. Otro 3% dice, que es necesario proveer de mejor protección a las piezas en las distintas áreas, así como otro 6% considera que hay poca vigilancia.



Por otro lado, 13% afirma que le gustaría obtener más capacitaciones, 10% que sería bueno tener mejor y más comunicación dentro de la institución, igualmente otro grupo sugiere agilizar los procesos y sistematizarlos. Una minoría piensa, que hay muy poca publicidad y otros apuntan a la necesidad de aumentar la afluencia de visitantes al museo. Aunque únicamente 10% menciona la falta de recursos económicos, es claro que un aumento en el presupuesto permitiría mejorar muchas de las condiciones anteriores.

### Apéndice No. 3

#### Entrevista a la Licda. Claudia Monzón del Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala

##### Datos personales:

1. Nombre: Claudia Monzón.
2. Profesión: Licenciada en Arqueología, Especialidad en Museología
3. Cargo(s) que desempeña: Directora del Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala
4. Funciones: Administrar, planificar y ejecutar proyectos, museología y museografía, curaduría, diseño de exposiciones temporales, entre otras.
5. Fecha en que asumió el cargo: 16 de diciembre de 2004

##### Preguntas acerca de la normatividad del museo:

1. ¿Qué tipo de institución es el Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala?  
Privada  Estatal  Centralizada  Descentralizada
2. ¿Es el museo una dependencia del Ministerio de Cultura y Deportes?  
Sí, está bajo la administración del Ministerio de Cultura y Deportes y la Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural, también forma parte de la Coordinación Nacional de Museos.
3. ¿Bajo que normas se rige la institución? Normas internas y externas.  
Las normas externas que nos rigen son la Ley de Protección Cultural de la Nación y otros acuerdos ministeriales. Internamente estamos realizando un reglamento, pero aún está en proceso.

##### Preguntas acerca de la infraestructura del museo:

1. ¿Con qué inmuebles cuenta el museo?  
Solamente con este edificio.
2. ¿Dónde se encuentra ubicada la colección y las oficinas?  
La colección se encuentra en las salas de exhibición y en el área de almacenaje, las oficinas ocupan un tercer nivel y el área de biblioteca.
3. ¿Cuándo le fue asignado el actual edificio al museo?  
En 1948.
4. ¿Es un edificio específicamente destinado para el museo o que albergaba antes de ser designado para tal función?  
No, el edificio no fue construido con este motivo. Fue el salón de exposiciones de la Feria Nacional, pero se exponían productos agrícolas o industriales.

5. ¿Con qué áreas y/o espacios cuenta?  
Contamos con área administrativa, salas de exhibición, sala de conferencias, área técnica, área de almacenaje, laboratorio de conservación y restauración.
6. ¿Qué problemas presenta la actual edificación? Problemas internos y externos.  
Uno de los graves problemas es el control de clima, no tanto por la temperatura pero sobre todo por la humedad. Otra cosa que necesitaríamos cambiar es el muro perimetral, ahora es sólo una construcción con hierro, pero me gustaría poder cerrarlo más.

Preguntas acerca de la organización y gestión del museo:

1. ¿Cuántos departamentos tiene el museo? ¿Cuáles son?  
La dirección, administración departamento de finanzas, recursos humanos, conservación y restauración, educación, departamento técnico.
2. ¿Cuenta el museo con un departamento o personal que se dedique exclusivamente al aspecto museológico, museográfico y educativo de las exhibiciones?  
No, de la museología y museografía me encargo yo. En educación hay una persona a cargo.
3. ¿Existe un guión museológico y uno museográfico?  
El guión museológico se creó en 2006, actualmente está en revisión. El guión museográfico está en proceso, especialmente el de la sala de etnología, que es el área que aún nos toca trabajar.
4. Considera el museo las exigencias de la nueva museología también llamada museología interactiva?  
Aún no plenamente, pero me gustaría considerarla en la sala de etnología, que está en planificación.
5. Se considera en la museología las necesidades específicas de grupos como niños escolares y personas con algún tipo de discapacidad?  
La verdad no tanto, la exhibición actualmente está dirigida para niños en edad no escolar, es decir ya secundaria o mayores.
6. ¿Con qué dificultades se ha encontrado la institución para hacer más accesible las exhibiciones a estos dos tipos de público?  
Lo más evidente es la falta de fondos, sin fondos no se pueden ejecutar los planes. A veces los procesos para recaudar fondos son muy tardados, porque hay que respetar el debido proceso.

Preguntas en cuanto a seguridad:

1. ¿Cuenta el museo con los recursos necesarios para el resguardo de las piezas? Si no, ¿qué necesidades tiene para optimizar la seguridad?  
Como le mencionaba, la falta de recursos nos limita mucho. El

edificio necesita también ser conservado, las paredes necesitan tratamiento. También hace falta mejorar la seguridad interna y cámaras para la seguridad externa.

2. En cuanto a la ubicación, ¿considera que es la más adecuada o presenta algún tipo de riesgo para la protección y conservación del patrimonio que aquí se encuentra?  
La ubicación atrae público, sin embargo existen los problema ya conocidos como la proximidad del zoológico y las caballerizas, que aunque no dañan directamente, sí lo hacen de forma indirecta.
3. En términos de seguridad para los visitantes, ¿qué medidas adopta el museo en caso de algún tipo de emergencia, como una evacuación?  
Un problema es que sólo tenemos una puerta de acceso y aún debemos mejorar la señalización para la evacuación.
4. ¿Existe por ejemplo un manual en caso de cualquier peligro o emergencia?  
En casos de emergencia sí contamos con un manual, especialmente en el tratamiento de las piezas.

Preguntas acerca de los recursos humanos:

1. ¿Cuántas personas laboran en la institución?  
25 personas.
2. ¿Existe un organigrama de la institución? ¿Cuál es?  
El organigrama sigue siendo el mismo que le proporcionó la administradora.

Preguntas acerca de los recursos financieros:

1. ¿De dónde provienen tales recursos? ¿Son fondos privados, estatales?  
La mayor parte son recursos del estado
2. Si son estatales, ¿cuál es el monto asignado anualmente al museo?  
Aproximadamente recibimos 450.000 quetzales anualmente.
3. ¿Hay alguna otra fuente de financiamiento?  
Sí, hemos contado con el apoyo de distintas instituciones privadas como G&T Continental, Asociación Tikal, la Cervecería Centroamericana, entre otros. También hemos recibido ayuda de NHK que es una cadena estatal japonesa, de la Embajada de Estados Unidos y algunas otras instituciones.

Preguntas acerca de los bienes:

1. ¿Cuáles son los objetos museables con que cuenta la institución?  
Contamos con las piezas arqueológicas, pero también trajes, fotografía, dibujos y pinturas de Tejada Fonseca y Tatiana Proskuriakoff y otros como cestería.

2. ¿De dónde proviene la colección?  
Generalmente después de realizadas investigaciones arqueológicas, las piezas van a la Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural. Después estas piezas son entregadas al museo.
3. ¿Hay registro de todas las piezas?  
Todas están inventariadas, el registro está en proceso.
4. ¿Qué manejo se da a las piezas? ¿Existen manuales específicos?  
Sí, existen manuales específicos.

Preguntas acerca de los servicios prestados:

1. ¿Cuál es el horario de apertura?  
De 9:00am a 4:00pm.
2. ¿Qué tipo de exposiciones realiza el museo?  
Permanente  Temporal  Itinerante  Internacional
3. ¿Qué otro tipo de servicios presta el museo?  
Encuentros  Talleres  Simposios  Publicaciones   
Investigaciones  Capacitaciones  Otros  ¿Cuáles?  
Las investigaciones son internas, sólo para uso interno, las capacitaciones que ha recibido el personal son sobretodo motivacionales.  
También organizamos congresos.

Preguntas acerca de la oferta y demanda:

1. De los servicios que presta el museo, ¿cuáles tienen más demanda?  
El uso de biblioteca y las visitas guiadas para grupos escolares.
2. ¿Qué tipo de público visita el museo?  
60% son nacionales, de ellos el 50% son escolares. De otros países nos visitan de Centroamérica, Estados Unidos, Europa, Japón.
3. ¿Qué medidas adopta el museo para llamar la atención del público?  
En ese tema estamos débiles. Algo que llama mucho la atención es la realización del Simposio anual en el mes de julio. Además hemos logrado que nos publiquen en diferentes medios escritos como los artículos de Nuestros Museos en Prensa Libre. También han venido a hacer reportajes de los canales 11, 13 y Guatevisión. Tenemos una página web, de la que se encarga comunicación.

Preguntas acerca de relaciones interinstitucionales:

1. ¿Con qué otro tipo de instituciones trabaja el Museo Nacional de Arqueología y Etnología de forma directa?  
Con el Museo de Arte Moderno, a veces trabajamos exhibiciones en conjunto o compartimos espacio como durante el Primer Congreso de Museos.

Otras:

1. ¿Cuáles cree que son las necesidades inmediatas del museo?  
Gestionar contactos, conseguir más fondos para los proyectos. Ahora necesitamos urgentemente crear condiciones para la conservación de la colección de textiles.
2. ¿Qué sería necesario para mejorar la exhibición?  
Mejorar el guión museográfico, especialmente el de la sala de etnología que es el que actualmente estamos trabajando.
3. ¿Qué metas y planes tiene el museo a corto, mediano y largo plazo?  
Mejorar las condiciones en general. Acceder a una cantidad mayor de público, para poder generar también mayores ingresos.

Apéndice No. 4  
Registro fotográfico

Vista panorámica del Museo Nacional de  
Arqueología y Etnología de Guatemala



Vista frontal del museo



En ambas fotografías puede observarse la falta de rampa para acceso de personas con discapacidad.

Ingreso, vista frontal



Ingreso, vista lateral



Al fondo de la fotografía puede observarse la tienda del museo, donde es posible comprar libros, recuerdos, mapas y algunas artesanías. Ninguna relacionada directamente con el museo.



## Ingreso, Área de guardarropa



## Ilustraciones a la entrada de la exhibición por la Sala Introdutoria



Rotulación que indica el ingreso.

## Sala Introdutoria

Aquí puede apreciarse el tipo de banner informativo que se está implementando actualmente en el museo, al igual que el tipo de iluminación.



## Sala Introdutoria

Un grupo de estudiantes escucha las explicaciones por parte de la guía del museo.



## Paneles informativos Ubicación geográfica



## Cronología



En ambos casos se ve el deterioro que han sufrido los paneles, debido quizá al material con el que están fabricados.

## Sala de Tecnología e Instrumentos



Vitrina. El vidrio no es antireflex, que sería el más aconsejable.

## Sala del Período Preclásico



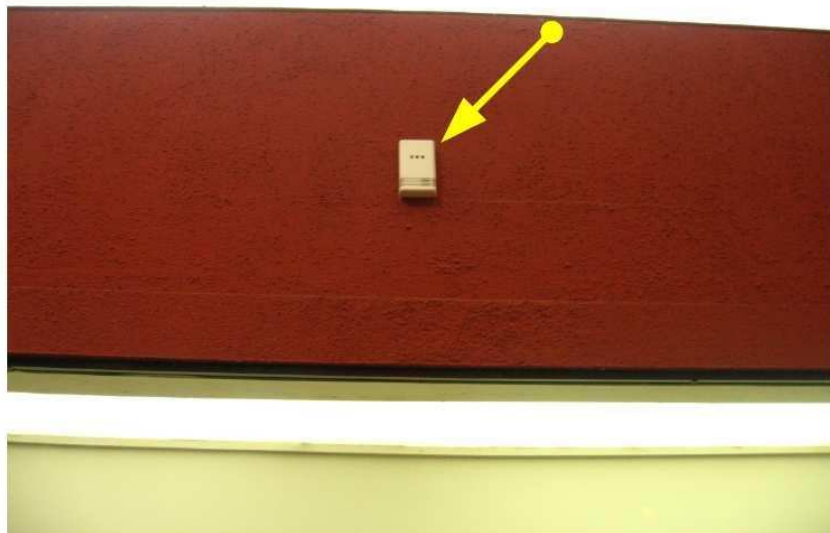
En esta fotografía es posible apreciar los diferentes tipos de iluminación artificial y natural que se utilizan ahora.

## Sala del Período Clásico

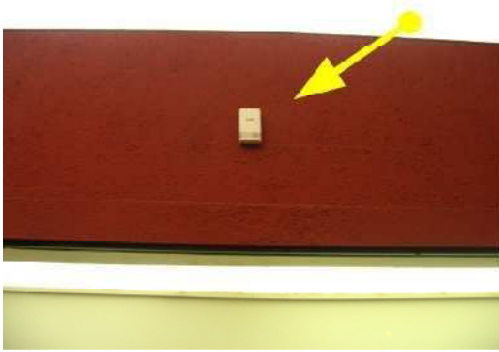


Una de las maquetas, le falta rotulación que indique los diferentes nombres de edificios.

## Sistema de seguridad.



## Sistema de seguridad





## Tipos de montaje y vitrinas





## Tipos de iluminación



## Luz natural

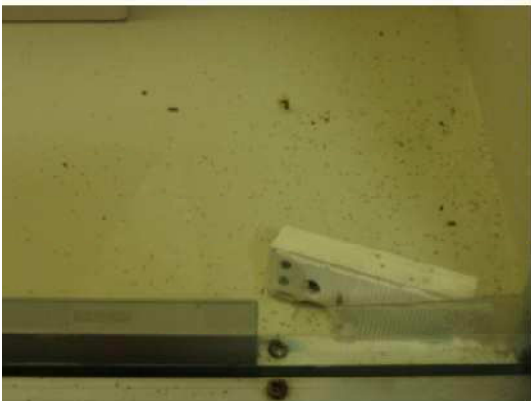




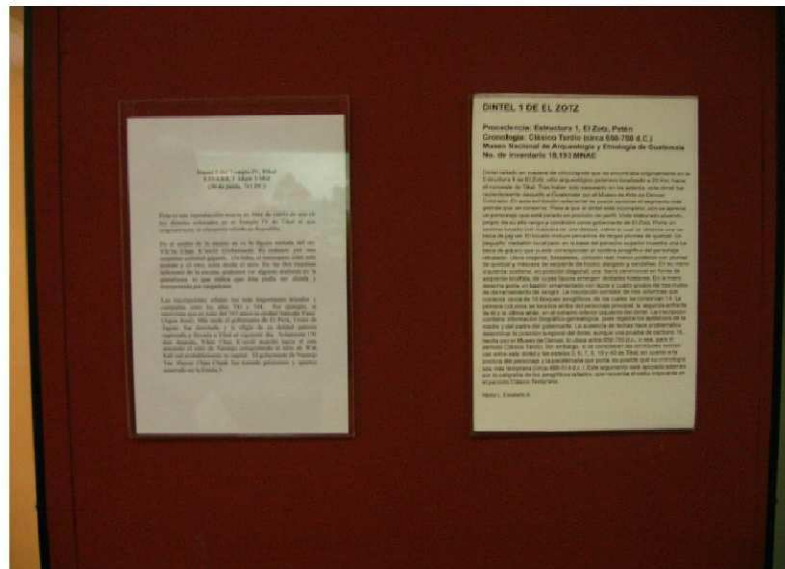
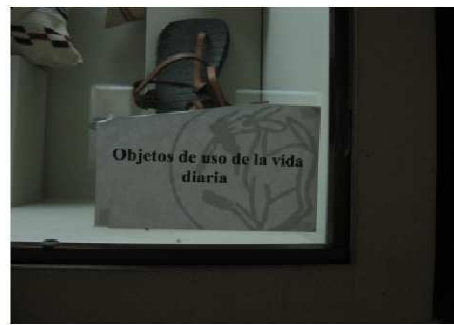
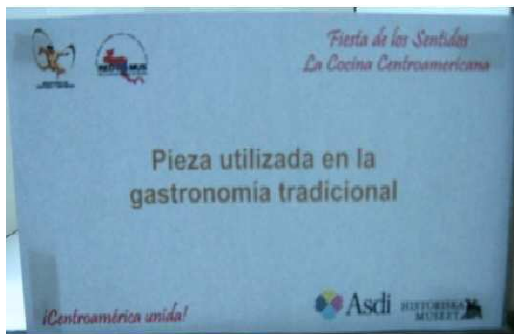
## Descansos



## Daños y desperfectos



## Tipos de cédulas, fichas y cartelas no homogéneas



## Sala de Etnología



Vista de ingreso



Vista de exhibición de trajes. Al fondo diorama del Mercado.

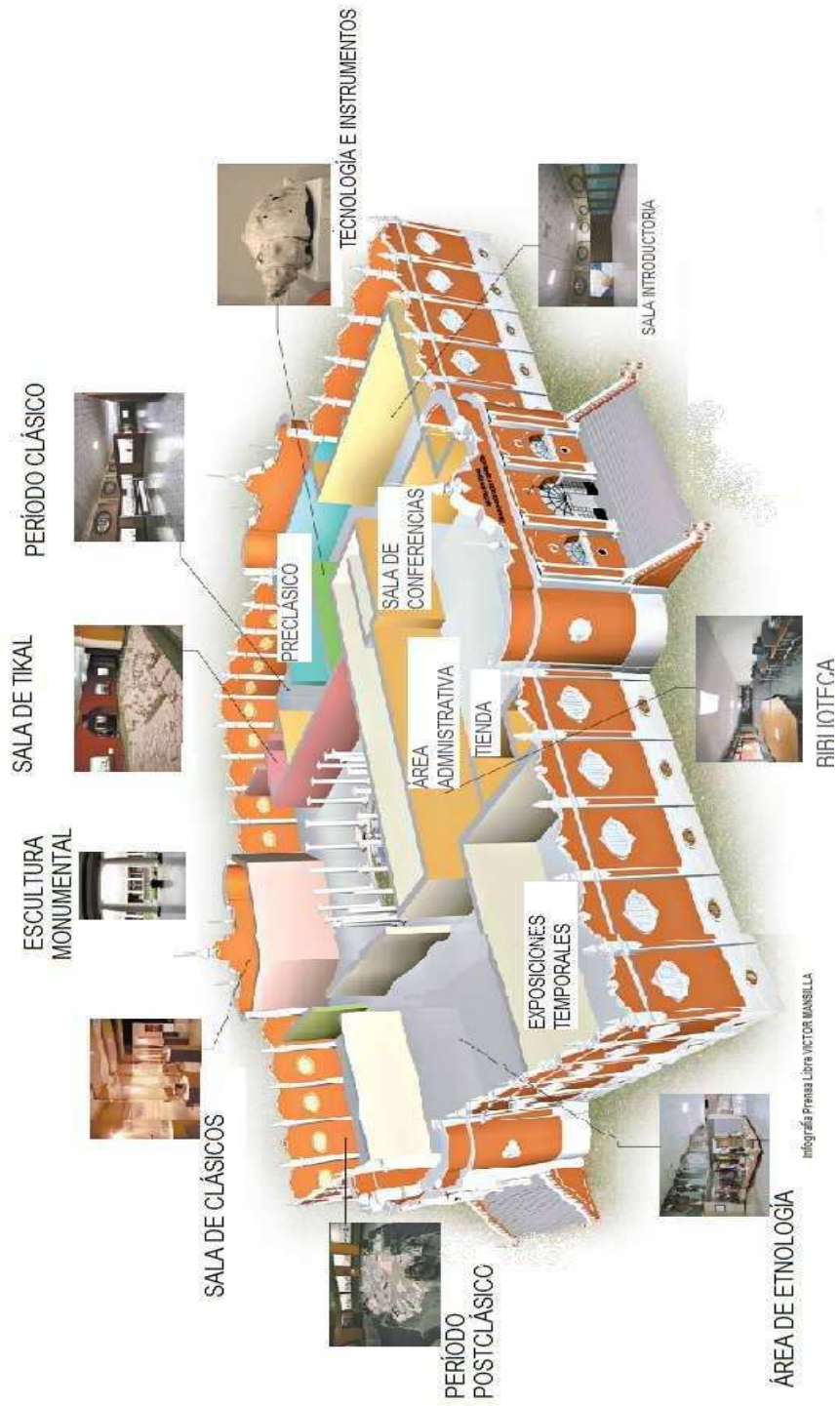


Vista desde la salida

## ANEXOS

Anexo 1  
Planta del MUNAE

# MUSEO NACIONAL DE ARQUEOLOGÍA Y ETNOLOGÍA DE GUATEMALA



Anexo 2

Cuadro estadístico de visitantes del año 2007. Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala.



**Museo Nacional de Arqueología y Etnología**  
Cuadro Estadístico de Visitantes del año 2007

MES	NACIONALES	EXTRANJEROS	ESCOLARES	TOTAL
ENERO	707	613	50	1370
FEBRERO	1223	1094	2254	4571
MARZO	3008	1217	9366	13591
ABRIL	1750	794	5652	8196
MAYO	1574	568	5976	8118
JUNIO	1894	484	8392	10770
JULIO	1320	500	5834	7654
AGOSTO	1381	694	4622	6694
SEPTIEMBRE	907	468	2461	3836
OCTUBRE	1248	537	930	2715
NOVIEMBRE	1255	848	483	2586
DICIEMBRE	867	696	30	1593

= 71627



Anexo 3

Carta de solicitud para realizar EPS en el Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala.



Anexo 4

Carta de aceptación para realizar EPS en el Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala.

**MUSEO NACIONAL DE ARQUEOLOGÍA Y ETNOLOGÍA**

Ministerio de Cultura y Deportes  
Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural

Oficio. No. 59/2,007/Cont./CM/mr  
Ciudad de Guatemala  
10 de abril de 2008

Licenciada  
María Teresa Gatica Secaida  
Dirección de Extensión  
Facultad de Humanidades  
Universidad San Carlos de Guatemala

Licenciada Gatica:

Atentamente me dirijo a usted con el propósito de informarle que se autoriza realizar el Ejercicio Profesional Supervisado a la estudiante Wendy Mahely Higueros Campos, carné 2000114267, en este museo, a partir del lunes 14 de abril de 2008. Para la coordinación, ubicación y consultas respectivas debe abocarse a la Licenciada Maribel Ramírez Rodríguez, administradora del museo.

Es necesario que previo a dar inicio a la investigación la estudiante presente a esta Dirección, el bosquejo de los temas a tratar para su autorización, así mismo, deberá tomar en cuenta todas las normativas y políticas internas de la institución.

Sin otro particular, me suscribo de usted.

Cordialmente,

  
Claudia Monzón Sosa de Jiménez  
LICENCIADA EN ARQUEOLOGÍA  
DIRECTORA MUSEO NACIONAL DE ARQUEOLOGÍA Y ETNOLOGÍA



C.c Archivo

[www.munae.gob.gt](http://www.munae.gob.gt) ● 6a. Calle y 7a. Avenida Zona 13, Salón 5,  
Finca La Aurora Guatemala, C.A.  
● Tel/Fax: 2475-4010